

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОСНОВЫ ЛАТИНСКОЙ
АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ

Уфа
2014

УДК 61:001.4:811.124 (075.8)

ББК 5+81.2я7

О 75

Рецензенты:

Доктор филологических наук, профессор Э. А. Салихова

Кандидат филологических наук, доцент М. Ю. Сюткина

О 75 **Основы латинской анатомической терминологии:** уч. пособие / Сост.: Ф. Б. Гибадуллина, Н. В. Исмаилова. – Уфа: Изд-во ГБОУ ВПО БГМУ Минздрава России, 2014. – 133 с.

Учебное пособие подготовлено в соответствии с типовой программой по дисциплине «Латинский язык» (М., 2002), на основании рабочей программы (2012), действующего учебного плана и в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по специальности.

Данное пособие предназначено для студентов, обучающихся по специальности 060103.65 – педиатрия. В пособии содержится теоретический и практический материал по латинскому языку и основам анатомической терминологии в виде схем, таблиц, лексических минимумов, упражнений, тестовых заданий, приложений. В приложениях представлены сведения об этимологии некоторых анатомических терминов, тексты по анатомии на латинском языке, а также приводится дополнительный грамматический материал и список избранных латинских афоризмов, крылатых слов и пословиц.

Рекомендовано в печать Координационным научно-методическим советом и утверждено решением Редакционно-издательского совета ГБОУ ВПО БГМУ Минздрава Российской Федерации.

УДК 61:001.4:811.124(075.8)

ББК 5+81.2я7

© ГБОУ ВПО БГМУ Минздрава России, 2014

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	6
Занятие 1. Тема: Латинский алфавит. Фонетика: правила чтения гласных, согласных букв и буквосочетаний.....	9
Занятие 2. Тема: Ударение. Правила постановки ударения в латинских словах.....	14
Занятие 3. Тема: Имя существительное (Nomen Substantivum). Основные сведения. Склонение греческих существительных на –e, -es. Несогласованное определение. Структура анатомических терминов.....	17
Занятие 4. Тема: Имя прилагательное (Nomen Adjectivum). Основные сведения. Структура анатомических терминов с согласованным определением. Структура анатомических терминов с несколькими согласованными определениями.....	24
Занятие 5. Тема: Сравнительная степень сравнения прилагательных (Gradus Comparativus). Употребление сравнительной степени в анатомической терминологии.....	35
Занятие 6. Тема: Превосходная степень сравнения прилагательных (Gradus Superlativus). Употребление превосходной степени в анатомической терминологии. Сложные прилагательные. Субстантивация прилагательных.....	42
Занятие 7. Самоподготовка к контрольной работе № 1.....	49
Занятие 8. Тема: Существительные III склонения. Общая характеристика. Типы склонения (согласный, гласный, смешанный). Существительные мужского рода III склонения. Исключения из правил о роде. Наименования мышц по их функции.....	51
Занятие 9. Тема: Существительные женского рода III склонения. Исключения из правил о роде.....	58
Занятие 10. Тема: Существительные среднего рода III склонения. Исключения из правил о роде.....	64
Занятие 11. Самоподготовка к контрольной работе № 2.....	68
Занятие 12. Тема: Именительный падеж множественного числа (Nominativus Pluralis) существительных и прилагательных. Основные условные сокращения, употребляемые в номенклатуре.....	70

Занятие 13. Тема: Родительный падеж множественного числа (Genetivus Pluralis) существительных и прилагательных.....	78
Занятие 14. Самоподготовка к контрольной работе № 3.....	85
Занятие 15. Тема: Словообразование. Латино-греческие приставки в анатомической терминологии.....	87
Занятие 16. Тема: Словообразование. Латино-греческие суффиксы в анатомической терминологии.....	92
Занятие 17. Самоподготовка к контрольной работе № 4.....	96
Занятие 18. Самоподготовка к зачету по основам анатомической терминологии.....	97
Итоговый тест для самоконтроля по разделу «Анатомическая терминология».....	101
Приложение 1. Этимология некоторых слов, употребляющихся в анатомической терминологии.....	111
Приложение 2. Сводная таблица окончаний существительных и прилагательных всех клонений.....	114
Приложение 3. Спряжения латинского глагола.....	115
Приложение 4. Тексты на латинском языке.....	117
Приложение 5. Избранные латинские афоризмы, крылатые слова и пословицы.....	124
Рекомендуемая литература.....	131

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ж.	женский
им.	именительный
м.	мужской
п.	падеж
р.	род.
род.	родительный
скл.	склонение
ср.	средний
f	женский
Gen.	Genetivus
m	мужской
n	средний
Nom.	Nominativus
Pl.	Pluralis
Sg.	Singularis

ВВЕДЕНИЕ

Данное учебное пособие предназначено для студентов первого курса специальности 060103.65 – педиатрия. С точки зрения составителей этого пособия, существует необходимость в создании профилированных учебно-методических работ подобного рода, так как имеющиеся в РФ учебники по латинскому языку и медицинской терминологии ориентированы прежде всего на студентов лечебных факультетов медицинских вузов и почти не отражают специфическую терминологию по педиатрии. Это пособие может использоваться в качестве дополнительной учебной литературы на занятиях по латинскому языку и основам медицинской терминологии при освоении студентами следующих общекультурных (ОК) и профессиональных компетенций (ПК):

ОК

1. Способности и готовности анализировать социально-значимые проблемы и процессы, использовать на практике методы гуманитарных, естественнонаучных, медико-биологических и клинических наук в различных видах профессиональной и социальной деятельности.

2. Способности и готовности к уважительному и бережному отношению к историческому наследию и традициям, знать историко-медицинскую терминологию.

3. Способности и готовности к логическому и аргументированному анализу, к публичной речи, к ведению дискуссии и полемики, к редактированию текстов профессионального содержания.

ПК

1. Способности и готовности к формированию системного подхода к анализу медицинской информации, опираясь на всеобъемлющие принципы доказательной медицины, основанной на поиске решений с использованием теоретических знаний и практических умений в целях совершенствования профессиональной деятельности.

2. Способности и готовности использовать нормативную документацию, принятую в здравоохранении (...терминологию, международные системы единиц (СИ), действующие международные классификации).

3. Способности и готовности изучать научно-медицинскую информацию, отечественный и зарубежный опыт по тематике исследования.

В пособии учебный материал разбит на темы, соответствующие календарно-тематическому плану занятий по латинскому языку. Каждая тема содержит таблицы и схемы по словообразованию, грамматике для удобства овладения теоретическим материалом, а также включает лексический минимум, необходимый для запоминания, упражнения на закрепление изученной темы и лексики, а также афоризмы и профессиональные выражения, рекомендуемые для усвоения. Лексический материал подобран по принципу частотности употребления в анатомической терминологии. Упражнения располагаются по принципу возрастающей сложности. Выполнение заданий студентами способствует приобретению ими знаний, умений и навыков в области латинского языка и основ медицинской терминологии. Студенты должны **знать** основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на латинском языке; **уметь** использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; **владеть** навыками чтения и письма на латинском языке клинических и фармацевтических терминов и рецептов.

Темы в пособии представлены согласно содержанию аудиторного занятия по латинскому языку продолжительностью два академических часа и самостоятельной внеаудиторной работы студентов продолжительностью не менее 1 академического часа. Таким образом, пособие призвано помочь преподавателю в организации учебной деятельности студентов как в аудитории, так и вне её в процессе их самостоятельной подготовки к занятиям.

В конце пособия даются приложения, включающие сведения о происхождении некоторых латинских слов, употребляющихся в анатомической терминологии, а также приводится дополнительный грамматический материал в виде таблиц с падежными окончаниями существительных и прилагательных и личными окончаниями глаголов, список избранных латинских афоризмов, крылатых слов и пословиц. Кроме того, в приложениях имеются тексты на латинском языке, содержащие сведения по анатомии, перевод которых может представлять определенный интерес для студентов, желающих повысить свою компетенцию в области латинского языка и анатомической терминологии. Теоретический материал, представленный в приложениях, может использоваться преподавателем на факультативных и элективных занятиях по латинскому языку и основам медицинской терминологии. В конце пособия приводится список рекомендуемой литературы.

ЗАНЯТИЕ 1

Тема: ЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ. ФОНЕТИКА: ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ ГЛАСНЫХ, СОГЛАСНЫХ БУКВ И БУКВОСОЧЕТАНИЙ

**Цель: Знать названия и начертания букв латинского алфавита.
Уметь произносить звуки, которые обозначаются этими буквами.**

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочитайте слова. Обратите внимание на чтение гласных и согласных:

Ála (крыло), bílis (желчь), dens (зуб), dórsum (спина), lens (хрусталик глаза), hómo (человек), mánus (рука), pes (нога), nóduс (узел), nómen (имя), véna (вена), mémbrium (конечность), vértebra (позвонок), línea (линия), úlna (локтевая кость), fúndus (дно), mórbus (болезнь), gingíva (десна), rádius (лучевая кость), anatómia (анатомия), lámína (пластинка), órbita (глазница), témpus (висок), forámen (отверстие), ódor (запах), séptum (перегородка), olécranon (олекранон), lábium (губа), íris (радужка глаза), réte (сеть), rétina (сетчатка), apertúra (отверстие), acrómion (акромион), hiátus (щель), stérnum (грудина), búlla (пузырь), ligaméntum (связка), válvula (заслонка), coronárius (венечный, коронарный), lóbus (доля), ventrális (вентральный).

2. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение дифтонгов:

Áeger (больной), diáeta (диета), foétus (утробный плод, от 9-й недели до рождения). gangraéna (гангрена), neurológia (неврология), uropoësis (уропоз, т.е. мочеобразование), праерáratum (препарат), vénae (вены), áuris (ухо), neuróma (неврома, т.е. опухоль нерва), арноë (отсутствие дыхания), haéma (кровь), pneumonía (пневмония), aneurýsma (аневризма), tráuma (травма), neurítis (неврит, т.е. воспаление нерва), aegrótuс (больной),

haematopoësis (кровообразование), auditívus (слуховой), leukaemía (лейкемия), autonómicus (автономный), foétor (дурной запах, зловоние).

3. Прочитайте слова, обращая внимание на чтение *i, j*:

Máior (большой), infantílis (детский), infraorbitális (подглазничный), inférior (нижний), júgum (возвышение), Iódum (йод), íleum (подвздошная кишка), ícterus (желтуха), índex (указательный палец), prímus (первый), sáriens (разумный), ímpar (неравный), juvenílis (юношеский), íleus (непроходимость кишечника), iatría (врачевание), mínor (малый), pulvínar (подушка головного мозга).

4. Прочитайте слова. Вспомните правила чтения буквы *c*. Выпишите в один столбец слова, в которых буква *c* читается как [ц], а в другой – слова, в которых она произносится как [к]:

Cósta (ребро), cáuda (хвост), aurícula (ушная раковина), lac (молоко), árcus (дуга), anatómicus (анатомический), occipitális (затылочный), caudális (хвостовой), sóссух (копчик), acústicus (слуховой, акустический), cáecus (слепой), cútis (кожа), cráanium (череп), frúctus (плод растения), sílium (ресница), córtex (кора), sóelia (брюшная полость), cutáneus (кожный), dens canínus (клык), clavícula (ключица), lacrimális (слезный), cruciátus (крестообразный), réctum (прямая кишка), túnica mucósa (слизистая оболочка), cárpus (запястье), cytología (цитология), cardíacus (сердечный), trúnkus (туловище, ствол), cávitas (полость, впадина), canális (канал), cýsta (киста), skéleton (скелет), supercílium (бровь), subcutáneus (подкожный), búсса (щека), búссае (щеки), metacárpus (пять), tríceps (трехглавый), nutrícicus (питательный).

5. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение *s, ss*. Выпишите слова, в которых буква *s* читается как [з]:

Comissúra (спайка), spásmus (спазм), parésis (парез, или неполный паралич), incisívus (резцовый), petrósus (каменистый), básis (основание), óssa (кости), postérior (задний), sutúra (шов), transvérsus (поперечный), sacrális (крестцовый), násus (нос), sínus (пазуха, синус), sértum

(перегородка), *fibrósus* (волокнистый), *nasális* (носовой), *búrsa* (сумка), *siníster* (левый), *acidósis* (ацидоз), *cribrósus* (решетчатый), *recéssus* (карман, углубление), *necrósis* (некроз, омертвление), *súra* (икра ноги).

6. Прочитайте слова, обращая внимание на чтение x, z:

Zóna (зона, пояс), *phárynx* (глотка), *zygóma* (скула), *áxis* (ось; второй шейный позвонок), *crux* (крест), *téxtus* (ткань), *refléxus* (рефлекс), *flexúra* (изгиб), *xanthodermía* (ксантодермия, т.е. желтая окраска кожи), *exodérma* (экзодерма), *maxilláris* (верхнечелюстной), *extérnus* (наружный), *zoonósis* (зооноз, т.е. инфекционная болезнь животных), *xerodermía* (ксеродермия, т.е. сухость кожи), *influéntza* (грипп), *sócsux* (копчик), *exanthéma* (сыпь), *róllex* (большой палец руки), *cérvix* (шея, шейка), *córtex* (кора), *axilla* (подмышка), *zootoxínium* (зоотоксин, т.е. яд животного происхождения), *trapezoídeus* (трапециевидный).

7. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение буквосочетаний *ngu* и *qu*:

Áqua (вода), *linguális* (языковой), *lingularis* (язычковый), *oblíquus* (косой), *sánguis* (кровь), *quártus* (четвертый), *quíntus* (пятый), *quadrigéminus* (четырепарный), *sanguíneus* (кровеносный), *quántum sátis* (сколько нужно), *liquor* (жидкость), *quadríceps* (четыреглавый), *tríquetrus* (трехгранный), *acquisítus* (приобретенный).

8. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение буквосочетания *ti*:

Operátio (операция), *injéctio* (инъекция), *spátium* (пространство, промежуток), *distántia* (дистанция, расстояние), *tíbia* (большая берцовая кость), *articulátio* (сустав), *bifurcátio* (бифуркация, раздвоение), *inféctio* (инфекция), *claudicátio* (хромота), *protuberántia* (выступ, бугор), *míxtio* (смесь), *sanátio* (излечение, оздоровление), *combústio* (ожог), *vítium* (порок), *dentínium* (дентин), *reanimátio* (реанимация, оживление), *masticátio* (жевание), *intestínium* (кишка), *addúctio* (приведение), *substántia* (вещество),

intestinális (кишечный), séctio (разрез, сечение), dilatatio (расширение), inflammatio (воспаление).

9. Прочитайте, обращая внимание на произношение диграфов:

Núcha (выя), phálanx (фаланга), thórax (грудная клетка), ophthálmicus (глазной), scaphoídeus (ладьевидный), thálamus (таламус), ischiádicus (седалищный), encéphalon (головной мозг), hypophysíalis (гипофизарный), oesophagéus (пищеводный), ischemía (ишемия), hypothálamus (гипоталамус), sphenoidális (клиновидный), cholédochus (желчный), labyrínthus (лабиринт), sýmphysis (симфиз), chirurgía (хирургия), ásthma (астма), oesóphagus (пищевод), arrhythmía (аритмия), parenchýma (паренхима), gáphe (шов в мягких тканях), trachéa (трахея), chóle (желчь), brónchus (бронх), thrombócytus (тромбоцит), erythrócytus (эритроцит), cóchlea (улитка), lýmpha (лимфа), stylopharyngéus (шило-глоточный), bráchium (плечо), prophyláxis (профилактика), chrónicus (хронический), trochleáris (блоковый).

11. Прочитайте. Вспомните, как читается буква у в греческих приставках и корнях: symbiósis (симбиоз), dysentería (дизентерия), pyodermía (пиодермия, т.е. заболевание кожи, вызываемое гноеродными бактериями), mycósis (микоз), dysostósis (дизостоз, т.е. нарушение нормального развития костей), dysfúctio (дисфункция), syndesmósis (синдесмоз, т.е. соединение костей при помощи волокнистой ткани), hyperglykaemía (гипергликемия), dystrophía (дистрофия), hypotonía (гипотония), hypertonía (гипертония), aróphysis (апофиз, отросток), hypóphysis (гипофиз), hypogástrium (подчревьё), myosítis (миозит, т.е. воспаление скелетных мышц), myocardítis (миокардит, т.е. воспаление сердечной мышцы).

12. Прочитайте термины:

Óssa cránii (кости черепа); fissúra orbitális supérior (верхняя глазничная щель); ligaméntum cápitis fibulae postérius (нижняя связка головки малой берцовой кости); búrsa subcutánea olécrani (подкожная

сумка олекранона); *márgo línguae* (край языка); *procéssus pterygoídeus* (крыловидный отросток); *fácies diaphragmática* (диафрагмальная поверхность), *réte venósum* (венозная сеть); *véna laryngéa inférior* (нижняя гортанная вена), *vesíca biliáris* (желчный пузырь), *nérvus cutáneus bráchii laterális inférior* (нижний латеральный кожный нерв плеча), *cávum subarachnoidále* (подпаутинное пространство); *os frontále* (лобная кость); *dens canínus* (клык); *óssa cránii* (кости черепа); *fissúra orbitális supérior* (верхняя глазничная щель); *ligaméntum cápitis fíbulae postérius* (нижняя связка головки малой берцовой кости); *búrsa subcutánea olécrani* (подкожная сумка олекранона); *márgo línguae* (край языка); *procéssus pterygoídeus* (крыловидный отросток); *fácies diaphragmática* (диафрагмальная поверхность), *réte venósum* (венозная сеть); *véna laryngéa inférior* (нижняя гортанная вена), *vesíca biliáris* (желчный пузырь), *nérvus cutáneus bráchii laterális inférior* (нижний латеральный кожный нерв плеча).

13. Напишите по-латински слова, представленные в русской транскрипции.

[На́зус], [эдэ́ма] (дифтонг), [сцэ́летон], [скэ́летон], [фа́цыэс], [рэ́тэ], [ко́ста], [капи́тул'ум], [вэ́ртэбра], [тру́нкус], [квадри́цэпс], [кра́ниум], [ци́лиум], [оле́кранон], [са́пут], [артикул'а́цио], [бу́рса], [а́ксис], [сте́рнум], [ко́стэ] (дифтонг), [ко́лл'ум], [о́кцыпут], [вэ́ртэбрэ] (дифтонг), [ко́рпус], [ли́нгва], [абсцэ́сус], [фра́кту́ра], [ко́кцыкс], [унгвэ́нтум], [фл'эксу́ра], [ману́бриум], [интэсти́нум], [фру́ктус], [це́рэбрум], [ко́нха] (греч.), [мэа́тус], [о́рганон], [ра́дикс], [су́л'кус], [ко́рпус], [диафра́гма] (греч.), [це́лиа] (дифтонг), [максíлл'а], [це́кум] (дифтонг), [а́пэкс], [фибро́зус], [сква́ма], [ка́уда], [пле́ура], [ва́за], [миксту́ра], [фа́ринкс] (греч.), [зиго́ма] (греч.), [ра́дикс], [адду́кцио], [то́ракс] (греч.).

ЗАНЯТИЕ 2

Тема: УДАРЕНИЕ. ПРАВИЛА ПОСТАНОВКИ УДАРЕНИЯ В ЛАТИНСКИХ СЛОВАХ

Цель: Знать правила постановки ударения, уметь читать латинские медицинские термины.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Прочитайте двусложные слова с правильным ударением:

Iris (радужка глаза), liquor (спинномозговая жидкость), caput (голова), pharynx (глотка), major (большой), caecum (слепая кишка), membrum (конечность), fossa (ямка), hepatis (печень), auris (ухо), concha (раковина), ulna (локтевая кость), calor (жар), ala (крыло), brevis (короткий), dolor (боль), hallux (большой палец ноги), bacca (ягода), mater (мозговая оболочка), bulla (пузырь), calyx (чашечка), glottis (голосовая щель), carpus (запястье), ductus (проток), gaster (желудок), chole (желчь), lumbi (поясница), lien (селезенка), impar (непарный), pleura (плевра), migrans (блуждающий), morbus (болезнь), cysta (киста), rete (сеть), кончик), sulcus (борозда).

2. Определив доготу или краткость предпоследнего слога, правильно поставьте ударение в словах. В трудных случаях обращайтесь к словарю:

Maxilla (верхняя челюсть), quadratus (квадратный), palpebra (веко), lamina (пластинка), posterior (задний), ostium (устье), vesica (пузырь), condylus (мышцелок), brachium (плечо), radius (лучевая кость), foramen (отверстие), fovea (ямка), manubrium (рукоятка), humerus (плечевая кость), olecranon (олекрanon, локтевой отросток), choledochus (желчный), stomachus (пищевод, желудок), patella (надколенник), cerebellum (мозжечок), urinarius (мочевой), occiput (затылок), facies (лицо;

поверхность), cranium (череп), mesenterium (брызжейка), vertebra (позвонок), processus (отросток), linea (линия), omentum (сальник), medulla (мозговое вещество), orbita (глазница), condylus (мышцелок), spatium (пространство, промежуток), oesophagus (пищевод), uterus (матка), olecranon (олекрanon), cerebellum (мозжечок), digitus (палец), humerus (плечевая кость), skeleton (скелет), organon (орган), tunica (оболочка), proprius (собственный), encephalon (головной мозг), lamina (пластинка), tympanum (барабан), cavitas (полость), tunica (оболочка), labium (губа), palatum (небо), reflexus (рефлекс), pyramis (пирамида), oesophagus (пищевод), tuberositas (бугристость), orbita (глазница), thalamus (таламус), columna (столб), oculus (глаз).

3. Определите доготу или краткость предпоследнего слога в суффиксах. Правильно поставьте ударение в словах:

Alveolus (альвеола), fissura (щель), thoracicus (грудной), mucosus (слизистый), arteriola (артериола), incisura (вырезка), hamulus (крючок), alaris (крыльный), comissura (спайка), cribrosus (решетчатый), foveola (ямочка), fibrosus (волокнистый), tuberculum (бугорок), pelvinus (тазовый), zygomaticus (скуловой), palatinus (небный), tubulus (трубочка), hepaticus (печеночный), clavicula (ключица), flexura (изгиб), cervicalis (шейный), venula (венула), clavicularis (ключичный), maxillaris (верхнечелюстной), nodulus (узелок), uterinus (маточный), gastricus (желудочный), apertura (отверстие), vertebralis (позвоночный), hamatus (крючковидный), lobulus (долька), mixtura (микстура), canaliculus (каналец), geniculum (коленце), arteriosus (артериальный), cuticula (кутикула, кожица), lymphaticus (лимфатический), gingivalis (десневой), ethmoidalis (решетчатый), ventriculus (желудочек), muscularis (мышечный), frontalis (лобный), mastoideus (сосцевидный).

4. Запишите слова. Правильно поставьте ударение, обращаясь к словарю в необходимых случаях. Укажите греческие заимствования, в которых ударение сохраняется на гласном перед гласным:

Laryngeus (гортанный), osteologia (остеология), osseus (костный), myologia (миология), endocrinologia (эндокринология), carpeus (запястный), trachea (трахея), pharyngeus (глоточный), oesophageus (пищеводный), anatomia (анатомия), trigeminus (тройничный), peritoneum (брюшина), minimus (наименьший), symphysis (симфиз, сращение), pharyngeus (глоточный), tendineus (сухожильный), cutaneus (кожный), felleus (желчный), сосcygeus (копчиковый), trapezoideus (трапециевидный), lacteus (молочный).

5. Учитывая долготу и краткость предпоследнего слога, поставьте ударение:

Meatus acusticus internus (внутренний слуховой проход), calculus dentalis (зубной камень), vena gastrica (желудочная вена), incisura fibularis (малоберцовая вырезка), ductus pancreaticus (поджелудочный проток), pelvis renalis (почечная лоханка), vesica urinaria (мочевой пузырь), tuba uterina (маточная труба), tuberculum anterius (передний бугорок), medulla spinalis (спинной мозг), systema nervosum centrale (центральная нервная система), fissura transversa cerebri (поперечная щель головного мозга), angulus mastoideus (сосцевидный угол), dura mater cranialis (encephali) (твердая оболочка головного мозга), glandula parotidea (околоушная железа).

ЗАНЯТИЕ 3

Тема: ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ (NOMEN SUBSTANTIVUM).

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ. СКЛОНЕНИЕ ГРЕЧЕСКИХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ НА -Е. НЕСОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ. СТРУКТУРА АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

Цель: Знать грамматические категории существительных 5-ти склонений. Уметь ориентироваться в структуре анатомического термина.

Запомните окончания существительных пяти склонений, приведенные в таблице:

Скло- нение	I	II		III			IV		V
Род	f	m	n	m	f	n	m	n	f
Nom. Sg.	-a vena (вена)	-us; -er sulcus (борозда) cancer (рак)	-um, -on cerebrum (головной мозг) skeleton (скелет)	разные окончания venter (m) (брюшко мышцы) cartilago (f) (хрящ) abdomen (n) (живот)			-us sinus (пазуха)	-u genu (колена)	-es facies (лицо)
Gen. Sg.	-ae venae (вены)	-i sulci (борозды) ancri (рака)	-i cerebri (головного мозга) skeleti (скелета)	-is ventris (m) (брюшка мышцы) cartilaginīs (f) (хряща) abdominis (n) (живота)			-us sinus (пазуха)	-us genus (колена)	-ēi faciēi (лица)

СКЛОНЕНИЕ ГРЕЧЕСКИХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ НА -Е

В анатомической терминологии встречаются существительные греческого происхождения, которые в словарной форме сохраняют окончания греческих склонений. Это существительные ж.р. с окончанием

-e в им.п.ед.ч. (Nom. Sg.) и -es в род.п.ед.ч. (Gen.Sg.): raphe, es f (шов в мягких тканях); chole, es f (желчь); syncope, es f (обморок).

Во множественном числе такие существительные склоняются по I склонению.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Определите склонение существительных и укажите их основы:

aorta, ae f	acromion, i n
species, ei f	fornix, icis m
cervix, icis f	vena, ae f
cornu, us n	plexus, us m
meatus, us m	meniscus, i m
digitus, i m	superficies, ei f
mandibula, ae f	hiatus, us m
fonticulus, i m	ligamentum, i n
processus, us m	corpus, oris n
cerebellum, i n	genus, eris n
foramen, inis n	os, ossis n
membrum, i n	paries, etis m

2. Определите род существительных. В случае затруднения обращайтесь к словарю:

arteria, ae	manubrium, i
cranium, i	collum, i
musculus, i	skeleton, i
acromion, i	genu, us
sternum, i	species, ei
sinus, us	digitus, i
crus, cruris	zygoma, atis
radius, i	squama, ae
caries, ei	ductus, us
diaphragma, atis	truncus, i
fibula, ae	systema, atis
columna, ae	manus, us

3. Зная склонение слова, допишите окончание род. п. ед.ч. (Gen.

Sg.):

III	coccyx	coccyg...
I	fascia	fasci...
II	skeleton	skelet...
IV	recessus	recess...
II	cingulum	cingul...
III	auris	aur...
II	talus	tal...
III	articulatio	articulation...
IV	plexus	plex...
II	oculus	ocul...
I	fibula	fibul...
V	caries	cari...
II	ganglion	gangli...
III	thorax	thorac...
II	labium	labi...

4. Допишите самостоятельно словарную форму существительных, т.е укажите окончание Gen. Sg. и род. В сложных случаях обращайтесь к словарю:

Tuber; concha; cranium; sutura; pars; superficies; segmentum; cornu; mixtura; auris; axis; clavicula; rete; glomus; chole; skeleton; foramen; palatum; plexus; lingua; nasus; retinaculum; tibia; trochanter; acromion; textus; ligamentum; orbita; uterus; isthmus; pronator; raphe; placenta; viscus; cortex; ostium; femur; os; omentum; condylus; fissura; nervus; phalanx; pollex; manus; caput; diameter; tractus; meniscus; tempus.

СТРУКТУРА АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ С НЕСОГЛАСОВАННЫМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ

УПРАЖНЕНИЯ

1. Переведите термины на русский язык:

Collum tali; caput costae; sutura cranii; corpus sterni; ossa metatarsi; angulus acromii; incisura scapulae; fossa olecrani; ossa digiti; ramus ossis ischii; musculus cruris; collum femoris; apex captis fibulae; collum tali; ossa tarsi; cartilago costae; tuberositas tibiae; arcus aortae; ligamentum pedis; dorsum linguae; fascia dorsi; skeleton hominis; tendo musculi; dens mandibulae; cavitas oris; columna fornicis; frenulum veli.

2. Вспомните словарные формы слов или найдите в словаре.

Переведите на русский язык:

Caput femoris; dorsum sellae; tuber maxillae; angulus mandibulae; facies acromii; crista galli; dorsum sellae; trochlea humeri; tuberositas ulnae; ossa carpi; ostium aortae; capitulum humeri; caput ulnae; musculus femoris; os femoris; vas cordis; fascia brachii; tuber calcanei; ligamentum patellae; musculus dorsi; canalis mandibulae; articulatio genus; frenulum labii; cranium neonati; musculus abdominis; apex linguae; cavitas nasi.

3. Переведите на латинский язык. Поставьте полученные словосочетания в род.п.ед.ч. (Gen. Sg.):

Головка нижней челюсти; полость раковины; связка лопатки; поверхность головки ребра; мышца шеи; шов черепа; тело плечевой кости; головка большеберцовой кости; линия выи; ямка раковины; тело ключицы; бугристость лучевой кости; связка бугорка ребра; мышца груди; глазница черепа; кости запястья; скелет грудной клетки; угол глаза; ямка головки бедренной кости.

4. Вспомните словарные формы слов или найдите в словаре.

Переведите на латинский язык:

Перегородка плеча; гребень шейки ребра; поверхность бугорка ребра; головка ребра; тело кости; мышца голени; апертура грудной клетки; мышца спины; ость лопатки; шов родничка; отверстие нижней челюсти; кости стопы; мышца кисти; угол акромиона; шейка бедренной кости; мышца головы; кости плюсны; пазуха (синус) верхней челюсти; область плеча; ямка черепа; диафрагма седла.

Лексический минимум

Существительные

I склонение

ala, ae f	крыло
aorta, ae f	аорта
arteria, ae f	артерия
clavicula, ae f	ключица
columna, ae f	столб
concha, ae f	раковина
costa, ae f	ребро
crista, ae f	гребень
fascia, ae f	фасция
fibula, ae f	малая берцовая кость
fissura, ae f	щель
fossa, ae f	ямка (удлиненной формы)
fovea, ae f	ямка (округлой формы)
incisura, ae f	вырезка
lamina, ae f	пластинка
mandibula, ae f	нижняя челюсть
maxilla, ae f	верхняя челюсть
orbita, ae f	глазница
palma, ae f	ладонь
patella, ae f	надколенник
planta, ae f	подошва
scapula, ae f	лопатка
spina, ae f	ость
sutura, ae f	шов (костный)
tibia, ae f	большая берцовая кость
ulna, ae f	локтевая кость
vertebra, ae f	позвонок

II склонение

acromion, i n	акромион
angulus, i m	угол
brachium, i n	плечо
calcaneus, i m	пяточная кость
carpus, i m	запястье
cingulum, i n	пояс
collum, i n	шея, шейка
cranium, i n	череп
digitus, i m	палец
dorsum, i n	спина, спинка
fonticulus, i m	родничок
humerus, i m	плечевая кость
manubrium, i n	рукоятка
membrum, i n	конечность, член
meniscus, i m	мениск
metacarpus, i m	пясть
metatarsus, i m	плюсна
musculus, i m	мышца
nervus, i m	нерв
olecranon, i n	олекранон, или локтевой отросток
periosteum, i n	надкостница
radius, i m	лучевая кость
skeleton, i n	скелет
septum, i n	перегородка
sternum, i n	грудина
sulcus, i m	борозда
tarsus, i m	предплюсна; хрящ века
truncus, i m	ствол
tuberculum, i n	бугорок

III склонение

caput, it is n	голова
corpus, oris n	тело
foramen, inis n	отверстие
os, ossis n	кость; мн.ч. ossa кости
pes, pedis m	стопа; нога
thorax, acis m	грудная клетка; грудь
tuber, eris n	бугор

IV склонение

arcus, us m	дуга
manus, us f	кисть руки; рука

Запомните афоризмы:

In via est in medicina via sine lingua Latina. Нет пути в медицине без знания латинского языка.

Ad maximum. – До высшей степени

Pro forma. Проформа; ради формы; для вида

Suum cuique. Каждому свое.

(Cognitio) a posteriori. (Познание) на основании опыта.

(Cognitio) a priori. Априорно; (познание) независимо от опыта.

ЗАНЯТИЕ 4

Тема: ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ (NOMEN ADJECTIVUM).

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ. СТРУКТУРА АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ С СОГЛАСОВАННЫМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ. СТРУКТУРА АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ С НЕСКОЛЬКИМИ СОГЛАСОВАННЫМИ ОПРЕДЕЛЕНИЯМИ

Цель: Знать грамматические категории латинского имени прилагательного. Уметь согласовывать прилагательные с существительными всех склонений.

Запомните окончания прилагательных I группы, представленные в таблице:

Склонение	II	I	II
Род	m	f	n
Nom. Sg.	-us; -er latus (широкий) ruber (красный)	-a lata (широкая) rubra (красная)	-um latum (широкое) rubrum (красное)
Gen. Sg.	-i lati (широкого) rubri (красного)	-ae latae (широкой) rubrae (красной)	-i lati (широкого) rubri (красного)

Выучите наизусть окончания прилагательных II группы трех подгрупп:

	Прилагательные трех окончаний			Прилагательные двух окончаний			Прилага- тельные одного окончания
Скло- нение	III			III			III
Род	m	f	n	m	f	n	m f n
Nom. Sg.	-er acer острый celer быстрый	-is acris острая celeris быстрая	-e acre острое celere быстрое	-is costalis реберный	-is costalis реберная	-e costale реберное	-ns, -s, -r, -x simplex простой, простая, простое sapiens разумный, разумная, разумное teres круглый, круглая, круглое
Gen. Sg.	-is acris острого celeris быстро го	-is acris острой celeris быстрой	-is acris острого celeris быстрого	-is costalis реберно го	-is costalis реберной	-is costalis реберного	-is simplicis простого, простой, простого sipientis разумный, разумная, разумное teretis круглый, круглая, круглое

УПРАЖНЕНИЯ

1. Определите группу по склонению прилагательных и назовайте их основы:

vertebralis, e	praiceps, cipitis
biceps, cipitis	largus, a, um
zygomaticus, a, um	rhomboideus, a, um
liber, era, erum	venosus, a, um
cervicalis, e	cavus, a, um
saluber, bris, bre	bilifer, era, erum
ruber, bra, brum	superficialis, e
simplex, icis	osseus, a, um
dexter, tra, trum	spinalis, e
mandibularis, e	thyroideus, a, um
fibrosus, a, um	oesophageus, a, um
pulmonalis, e	parietalis, e

2. Допишите самостоятельно словарную форму прилагательных, т.е. укажите окончание ж. и ср.р. им.п. ед.ч., проверив их по словарю:

Horizontalis; medianus; quadratus; rectalis; rotundus; orbitalis; laryngeus; mentalis; lymphaticus; occipitalis; sanguineus; sagittalis; medialis; sinister; paluster; profundus; sacralis; quadriceps; externus; costalis; rasmus; sanguifer; thyroideus.

3. Зная группу по склонению прилагательных, образуйте форму женского и среднего рода и укажите окончание род. п. ед.ч. (Gen. Sg.) для каждого рода: Coccygeus; facialis; teres; cervicalis; biceps; auricularis; articularis; fibularis; thoracicus; labialis; saluber; mastoideus; jugularis; niger; cellularis; sacer; flavus; uterinus; squamosus; proximalis; spongiosus; orbitalis; phalangeus; medullaris; cardiogenus; dentalis; arachnoideus.

СТРУКТУРА АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ С СОГЛАСОВАННЫМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ

В латинских анатомических терминах с согласованными определениями в отличие от русских терминов на первом месте всегда ставится главное слово- имя существительное в им.п., после него – имя прилагательное, которое согласуется с существительным в роде, числе, падеже. С изменением грамматических форм главного слова изменяются и формы зависимого слова.

Рассмотрим эти правила согласования на нескольких примерах. Например, необходимо перевести следующие термины: скуловая мышца; скуловая кость; грудной позвонок; внутренняя поверхность; лобный угол; лобная кость. Сначала надо вспомнить или определить по словарю словарную форму каждого слова, составляющего термин:

1) мышца по-латински – *musculus, i m*; скуловой – *zygomaticus (m), a (f), um (n)*. Существительное относится к мужскому роду, поэтому прилагательное тоже должно быть мужского рода. Согласовав прилагательное с существительным в роде, числе и падеже, получаем словосочетание *musculus zygomaticus*.

2) кость – *os, ossis n*; скуловой – *zygomaticus, a, um*. К существительному среднего рода *os* следует подобрать прилагательное в форме среднего рода *zygomaticum*. Таким образом, получается термин *os zygomaticum*.

3) позвонок – *vertebra, ae f*; грудной – *thoracicus, a, um*. Для правильного согласования необходимо выбрать форму женского рода прилагательного *thoracica*. В результате образуется словосочетание *vertebra thoracica*.

4) поверхность – *facies, ei f*; внутренний – *internus, a, um*. Соединяем существительное женского рода с соответствующей ему формой прилагательного и получаем словосочетание: *facies interna*.

5) угол – *angulus, i m*; лобный – *frontalis (m, f), e (n)*. При согласовании прилагательного в мужском роде с существительным образуем словосочетание *angulus frontalis*.

б) кость – *os, ossis n*; лобный – *frontalis, e*. В данном случае выбираем форму среднего рода прилагательного *frontale* в соответствии с родом слова *os*, что приводит к образованию термина *os frontale*.

При употреблении терминов в род.п. ед.ч. (Gen. Sg.) окончание слов выбирается в соответствии с их склонением:

1) Nom. Sg. *musculus* (II скл.) *zygomaticus* (II скл.);

2) *os* (III скл.) *zygomaticum* (II скл.)

Gen. Sg. *musculi zygomatici*; *ossis zygomatici*

3) Nom. Sg. *vertebra* (I скл.) *thoracica* (I скл.);

4) *facies* (V скл.) *interna* (I скл.)

Gen. Sg. *vertebrae thoracicae*; *faciei internaе*

5) Nom. Sg. *angulus* (II скл.) *frontalis* (III скл.); 6) *os* (III скл.) *frontale* (III скл.)

Gen. Sg. *anguli frontalis*; *ossis frontalis*.

СТРУКТУРА АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ С НЕСКОЛЬКИМИ СОГЛАСОВАННЫМИ ОПРЕДЕЛЕНИЯМИ

Если в анатомическом термине при существительном употребляется два или более прилагательных, то порядок слов в таком случае будет следующим:

1) На первом месте всегда стоит существительное в им.п. Второе место занимает относительное прилагательное, указывающее на анатомическую принадлежность; далее следует определение со значением размера, формы, пространственной характеристики (большой, малый, левый, правый, верхний, нижний, средний, передний, задний и др.). Например, при переводе термина *средняя носовая раковина* на латинский язык порядок слов будет строго обратным: *раковина (1) носовая (2) средняя (3) – concha (1) nasalis (2) media (3)*.

2) Если одно из определений несогласованное, то порядок слов может быть разным. Как правило, на первом месте в любом случае ставится существительное в им.п., на втором месте – относительное прилагательное, указывающее на анатомическую принадлежность, и только после него – несогласованное определение. Например, переводим словосочетание *суставной отросток позвонка*. В латинском словосочетании слова употребляются в другом порядке – *отросток (1) суставной (2) позвонка (3) (processus articularis vertebrae)*. В тех случаях, когда согласованное определение относится ко всему словосочетанию, оно ставится не после существительного, а после несогласованного определения, например: *внутренняя поверхность ребра* – *поверхность (1) ребра (2) внутренняя (3) (facies costae interna)*.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Переведите термины на русский язык, поставьте их в Gen.Sg.:

Arteria radialis; fossa ovalis; plexus brachialis; sulcus coronarius, foramen vertebrale; canalis mastoideus; linea aspera; nervus petrosus; linea clavicularis; columna vertebralis; arteria occipitalis; pars lateralis; septum orbitale; capsula articularis; tuberculum caroticum; bursa hepatica; caput profundum; chorda obliqua; corpus luteum; cornu sacrale; crista conchalis; spina tympanica; articulatio simplex; ganglion sublinguale; ligamentum venosum.

2. Допишите окончания в терминах и переведите словосочетания на русский язык:

Valva lymphatic...; linea oblique...; processus articular...; pars lateral...; arcus costal...; tuberculum pharynge...; segmentum medial...; fascia iliac...; sinus maxillar...; processus pterygoide...; circulus arterios...; tuba auditiv...; tuber parietal...; arteria brachial...; condylus lateral...; lamina orbital...; bursa synovial...; capsula extern...; musculus brachial...; nervus median...; labyrinthus membranace...; lamina basal...; hiatus aortic...

3. Согласуйте существительные с прилагательными и переведите получившиеся термины на латинский язык:

Артерия (бедренная, лучевая, плечевая, локтевая, язычная, лицевая, губная, затылочная); родничок (затылочный, лобный, клиновидный, сосцевидный); нерв (срединный, зрительный, локтевой, язычный, локтевой); вена (пупочная, почечная, мозговая, грудная, подвздошная, поперечная).

4. Напишите каждое слово в словарной форме. Переведите термины на латинский язык:

Суставная поверхность; остистый отросток; шейный позвонок; поверхностная фасция; глубокая пластинка; крестцовый рог; белая линия; крестцовый гребень; копчиковый рог; реберная дуга; овальное отверстие; шейная часть; глоточное сплетение; затылочный угол; подвздошная мышца; верхнечелюстной нерв; латеральный сегмент; лицевой канал; затылочный угол; альвеолярный отросток; суставной диск; печеночная сумка.

5. Переведите на латинский язык:

Выйная фасция; латеральный рог; крестцовый гребень; клиновидная фасция; реберная ямка; ключичная вырезка; внутренняя капсула; правая лопатка; суставной мениск; височная мышца; лицевой нерв; срединная борозда; теменной бугор; глоточное сплетение; венозный угол; суставная мышца; центральная часть; щечный нерв; мышечный отросток; овальное отверстие; слезная вырезка; хрящевое соединение; левая доля; свободный край.

6. Напишите каждое слово в словарной форме. Переведите на русский язык:

Arteria transversa faciei; ligamentum transversum genus; valva mitralis; ostium sinus coronarii; arcus pedis longitudinalis; corpus vertebrae thoracicae; massa lateralis atlantis; musculus rectus oculi lateralis; processus palatinus maxillae; incisura jugularis sterni; nodus lymphaticus cervicalis profundus; arteria iliaca externa; sulcus occipitalis transversus; vena profunda faciei; cartilago nasi lateralis; apertura externa canaliculi cochleae.

7. Переведите термины:

Fascia colli superficialis; arteria iliaca interna; valvula semilunaris dextra; arteria pulmonalis sinistra; crista sacralis lateralis; septum nasi osseum; musculus pterygoideus lateralis; apertura sinus frontalis; sutura fonticuli mastoidei; concha nasalis media; crista sacralis media; processus coronoideus; arteria cervicalis superficialis; arcus palmaris profundus; pars media funiculi umbilicalis; fascia dorsalis manus; caput tali.

8. Переведите термины на латинский язык:

Отверстие правой венечной артерии; устье венечного синуса; глубокий каменистый нерв; средняя вена сердца; глазничная пластинка решетчатой кости; поперечная артерия шеи; синус легочного ствола; дуга грудного протока; латеральная пластинка крыловидного отростка; средняя ямка черепа; медиальный отросток бугра пяточной кости; срединный небный шов; передняя мозговая артерия; поперечная связка атланта; горизонтальная пластинка небной кости; каменистая часть затылочной кости; борозда средней височной артерии; внутренняя мозговая вена; фиброзная капсула щитовидной железы; короткая головка двуглавой мышцы плеча; срединная борозда языка; латеральная ямка головного мозга.

Лексический минимум

Существительные

I склонение

antebrachium, i n	предплечье
nucha, ae f	выя
squama, ae f	чешуя
valva, ae f	клапан
valvula, ae f	заслонка

II склонение

ligamentum, i n	связка
segmentum, i n	сегмент
talus, i m	таранная кость

III склонение

coccyx, ygis m	копчик
pars, partis f	часть; сторона
cervix, icis f	шея; шейка

IV склонение

ductus, us m	проток
genu, us n	колени
plexus, us m	сплетение

V склонение

facies, ei f	поверхность
--------------	-------------

Прилагательные

I группа

asper, era, rum	шероховатый
calcaneus, a, um	пяточный
coccygeus, a, um	копчиковый
coronarius, a, um	коронарный, венечный
coronoideus, a, um	коронарный, венечный
dexter, tra, trum	правый
externus, a, um	наружный
iliacus, a, um	подвздошный
internus, a, um	внутренний
medianus, a, um	срединный
medius, a, um	средний
obliquus, a, um	косой
osseus, a, um	костный
palatinus, a, um	небный
profundus, a, um	глубокий

pterygoideus, a, um	крыловидный
rectus, a, um	прямой
sacer, cra, crum	крестцовый
sinister, tra, trum	левый
thoracicus, a, um	грудной
transversus, a, um	поперечный
zygomaticus, a, um	скуловой

II группа

alaris, e	крыльный
articularis, e	суставной
brachialis, e	плечевой
clavicularis, e	ключичный
costalis, e	реберный
ethmoidalis, e	решетчатый
facialis, e	фациальный, лицевой
frontalis, e	лобный
horizontalis, e	горизонтальный
jugularis, e	яремный
lateralis, e	латеральный, боковой
longitudinalis, e	продольный
medialis, e	медиальный, средний
occipitalis, e	затылочный
orbitalis, e	глазничный
palmaris, e	ладонный
radialis, e	лучевой
sacralis, e	крестцовый
scapularis, e	лопаточный
sphenoidalis, e	клиновидный
superficialis, e	поверхностный

temporalis, e	височный
tibialis, e	большеберцовый
trapezoideus, a, um	трапециевидный
ulnaris, e	локтевой
ventralis, e	передний, вентральный
vertebralis, e	позвоночный

Запомните афоризмы:

Carpe diem. Лови день; пользуйся моментом.

Ex libris. Из книг.

Festina lente. Спешите медленно.

Debes ergo potes. Ты должен, значит можешь.

Divide et impera. Разделяй и властвуй.

ЗАНЯТИЕ 5

Тема: СРАВНИТЕЛЬНАЯ СТЕПЕНЬ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ (GRADUS COMPARATIVUS). УПОТРЕБЛЕНИЕ СРАВНИТЕЛЬНОЙ СТЕПЕНИ В АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Цель: Знать грамматические признаки сравнительной степени сравнения. Уметь образовывать форму сравнительной степени, склонять прилагательные в сравнительной степени и согласовывать их с существительными.

Запомните, как образуется форма сравнительной степени сравнения и как склоняются латинские прилагательные в этой степени сравнения:

Прилагательное в положительной степени	Основа	Прилагательное в сравнительной степени (Nom. Sg.)	Прилагательное в сравнительной степени (Gen. Sg.)
<i>latus, a, um</i> – широкий, -ая, -ое	<i>lat-</i> + <i>-ior</i> (<i>m, f</i>) или <i>-ius</i> (<i>n</i>)	<i>lat-ior</i> (m) – более широкий (шире), <i>lat-ior</i> (f) – более широкая, <i>lat-ius</i> (n) – более широкое	Прилагательные в сравнительной степени склоняются как существительные III склонения согласного типа: <i>latior-is</i> (m) – более широкого, <i>latior-is</i> (f) – более широкой, <i>latior-is</i> (n) – более широкого
<i>acer, cris, cre</i> – острый, -ая, -ое	<i>acr-</i> + <i>-ior</i> (<i>m, f</i>) или <i>-ius</i> (<i>n</i>)	<i>acr-ior</i> (m) – более острый, <i>acr-ior</i> (f) – более острая, <i>acr-ius</i> (n) – более острое	<i>acrior-is</i> (m) – более острого, <i>acrior-is</i> (f) – более острой, <i>acrior-is</i> (n) – более острого

Выучите наизусть наиболее употребительные в анатомической терминологии прилагательные, степени сравнения которых образуются от разных основ (супплетивный способ формообразования):

Прилагательное в положительной степени (Nom. Sg.)	Прилагательное в сравнительной степени (Nom. Sg.)	Прилагательное в сравнительной степени (Gen. Sg.)
<i>magnus</i> (m), <i>magna</i> (f), <i>magnum</i> (n) – большой, -ая, -ое	<i>major</i> (m, f), <i>majus</i> (n) – большой, -ая, -ое	<i>majoris</i> (m, f, n) – большого, -ой, -ого
<i>parvus</i> (m), <i>parva</i> (f), <i>parvum</i> (n) – малый, -ая, -ое	<i>minor</i> (m, f), <i>minus</i> (n) – малый, -ая, -ое	<i>minoris</i> (m, f, n) – малого, -ой, -ого

Следует запомнить прилагательные, которые употребляются в анатомической терминологии только в форме сравнительной степени:

Прилагательное в сравнительной степени (Nom. Sg.)	Прилагательное в сравнительной степени (Gen. Sg.)
<i>superior</i> (m, f), <i>superius</i> (n) – «верхний, -ая, -ее»	<i>superioris</i> (m, f, n) «верхнего, -ей, -его»
<i>inferior</i> (m, f), <i>inferius</i> (n) – «нижний, -ая, -ее»	<i>inferioris</i> (m, f, n) «нижнего, -ей, -его»
<i>anterior</i> (m, f), <i>anterius</i> (n) – «передний, -ая, -ее»	<i>anterioris</i> (m, f, n) – «переднего, -ей, -его»
<i>posterior</i> (m, f), <i>posterius</i> (n) – «задний, -ая, -ее»	<i>posterioris</i> (m, f, n) – «заднего, -ей, -его»

УПРАЖНЕНИЯ

1. Образуйте формы сравнительной степени и поставьте их в род.п. ед.ч.:

Longus, a, um; albus, a, um; magnus, a, um; parvus, a, um; bonus, a, um; facilis, e; simplex, icis; celer, eris; acer, cris, cre; sapiens, ntis; sanus, a, um; ruber, bra, brum; latus, a, um; malus, a, um.

2. Переведите термины на русский язык. Определите род, число, падеж и степень сравнения прилагательных:

Bulbus venae jugularis inferior; vena cordis magna; valvula semilunaris anterior; segmentum basale posterius; fissura orbitalis inferior; arteria ethmoidalis anterior; apertura thoracis superior; musculus teres major; foramen ethmoidale anterius; fovea costalis inferior; ligamentum umbilicale laterale; nodus lymphaticus tibialis anterior; nervus cutaneus femoris posterior; ampulla ossea anterior; sulcus auriculae posterior; linea glutea anterior; ligamentum capitis fibulae posterius.

3. Переведите следующие термины на русский язык:

Skeleton membri superioris; apertura pelvis inferior; ramus inferior ossis pubis; musculus rectus capitis posterior minor; nervus palatinus anterior; labium majus pudendi; articulatio tarsi transversa; arcus anterior atlantis; sulcus nervi petrosi majoris; ductus sublingualis minor; ligamentum longitudinale posterius; fossa supraclavicularis major; arteria tibialis anterior; vena thyroidea superior; facies temporalis alae majoris; tuberculum musculi scaleni anterioris.

4. Напишите каждое слово в словарной форме. Переведите на латинский язык:

Верхушка заднего рога; передняя вена сердца; малая небная артерия; верхняя прямая мышца глазного яблока; борозда нижнего каменистого синуса; задний кожный нерв предплечья; медиальный бугорок заднего отростка таранной кости; нижняя височная линия; нижняя локтевая коллатеральная артерия; задняя пяточная суставная поверхность; большое крыло клиновидной кости; верхняя поперечная связка лопатки; передний решетчатый нерв, подакромиальная сумка.

6. Переведите:

Задняя ушная артерия; большая задняя прямая мышца головы; передняя суставная поверхность; большое седалищное отверстие; верхний щитовидный бугорок; большая небная борозда; передняя суставная поверхность; нижний шейный ганглий; устье нижней поллой вены; пояс нижней конечности; задняя решетчатая артерия; большая грудная мышца; верхний носовой ход; нижняя шероховатая линия, луковица аорты.

Лексический минимум

Существительные

I склонение

auricula, ae f	ушная раковина
bucca, ae f	щека
bursa, ae f	сумка
curvatura, ae f	кривизна
linea, ae f	линия
medulla, ae f	мозг, мозговое вещество
pleura, ae f	плевра
substantia, ae f	вещество
tonsilla, ae f	миндалина
vena (ae f) portae	воротная вена

II склонение

bulbus, i m	луковица
bulbus oculi	глазное яблоко
cerebrum, i n	большой (головной) мозг
cerebellum, i n	мозжечок
cilium, i n	ресница
condylus, i m	мыщелок
encephalon, i n	греч. большой (головной) мозг

ganglion, i n	ганглий, или нервный узел
labium, i n	губа
nasus, i m	нос
nervus, i n	нерв
nodus, i n	узел
oculus, i m	глаз
organum, i n (organon, i n)	орган
ostium, i n	отверстие, устье
palatum, i n	небо
porus, i n	отверстие, пора
thalamus, i n	таламус (хрительный бугор)
thymus, i n	тимус (вилочковая железа)
supercilium, i n	бровь

III склонение

auris, is f	ухо
articulatio, onis f	сустав
dens, dentis m	зуб
os, oris n	рот

IV склонение

cornu, us n	рог
meatus, us m	ход, проход
processus, us m	отросток
sinus, us m	синус, пазуха

Прилагательные

I группа

cavus, a, um	полый
cutaneus, a, um	кожный
ischiadicus, a, um	седалищный
laryngeus, a, um	гортанный
latus, a, um	широкий
longus, a, um	длинный
magnus, a, um	большой
parvus, a, um	малый
petrosus, a, um	каменистый
pharyngeus, a, um	глоточный
squamosus, a, um	чешуйчатый
subcutaneus, a, um	подкожный
venosus, a, um	венозный

II группа

auricularis, e	ушной
cerebralis, e	мозговой
cervicalis, e	шейный
condylaris, e	мышцелковый
distalis, e	дистальный, наиболее удаленный
dorsalis, e	спинной, дорсальный
lacrimalis, e	слезный
mandibularis, e	нижнечелюстной
maxillaris, e	верхнечелюстной
nasalis, e	носовой
parietalis, e	теменной
thyreoides, a, um	щитовидный

Прилагательные в сравнительной степени

anterior, ius	передний
inferior, ius	нижний
major, jus	большой
minor, us	малый
posterior, ius	задний
superior, ius	верхний

Запомните афоризмы:

Ab origine. С самого начала.

In concreto. Конкретно; в конкретном виде.

Alter ego. Другое я (близкий друг).

Error fundamentalis. Основное заблуждение.

Quid pro quo. Одно вместо другого; смешение понятий.

ЗАНЯТИЕ 6

Тема: ПРЕВОСХОДНАЯ СТЕПЕНЬ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ. (GRADUS SUPERLATIVUS).

УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРЕВОСХОДНОЙ СТЕПЕНИ В АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ.

СЛОЖНЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ.

СУБСТАНТИВАЦИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ.

Цель: Знать грамматические признаки превосходной степени сравнения. Уметь образовывать форму превосходной степени, сложные прилагательные, склонять прилагательные в превосходной степени и согласовывать их с существительными разных склонений

Следует запомнить, как образуется форма превосходной степени сравнения и как склоняются прилагательные в этой степени сравнения:

Прилагательное в положительной степени	Основа	Прилагательное в превосходной степени	Прилагательное в превосходной степени
<i>latus, a, um</i> – широкий, -ая, -ое	<i>lat-</i> <i>+issim-</i>	<i>lat-issim-us</i> (m) – широчайший (самый широкий), <i>lat-issim-a</i> (f) – широчайшая (самая широкая), <i>lat-issim-um</i> (n) – широчайшее (самое широкое)	Прилагательные в превосходной степени склоняются по I и II склонению существительных: <i>latissimi</i> – широчайшего, <i>latissimae</i> – широчайшей <i>latissimi</i> – широчайшего
<i>acer, cris, cre</i> – острый	<i>acer-</i> <i>+rim-</i>	<i>acer-rim-us</i> (m) – острейший (самый острый), <i>acer-rim-a</i> (f), – острейшая (самая острая), <i>acer-rim-um</i> (n) – острейшее (самое острое)	<i>acer-rim-us</i> (m) – острейшего, <i>acer-rim-a</i> (f), – острейшей, <i>acer-rim-um</i> (n) – острейшего

Запомните прилагательные, которые образуют степени сравнения от разных основ (супплетивный способ формообразования):

Прилагательное в положительной степени	Прилагательное в сравнительной степени	Прилагательное в превосходной степени
<i>bonus, a, um</i> хороший	<i>melior, ius</i> лучше	<i>optimus, a, um</i> лучший
<i>malus, a, um</i> плохой	<i>pejor, jus</i> хуже	<i>pessimus, a, um</i> худший
<i>magnus, a, um</i> большой	<i>major (m, f), majus (n)</i> большой (больше)	<i>maximus, a, um</i> наибольший
<i>parvus, a, um</i>	<i>minor (m, f), minus (n)</i> малый, маленький (меньше)	<i>minimus, a, um</i> наименьший
не употребляется в терминологии	<i>superior (m, f), superius (n)</i> верхний	<i>supremus, a, um</i> наивысший
не употребляется в терминологии	<i>inferior (m, f), ius (n)</i> нижний	<i>imus, a, um</i> самый низкий, низший
не употребляется в терминологии	<i>anterior (m, f), ius (n)</i> передний	не употребляется в терминологии
не употребляется в терминологии	<i>posterior (m, f), ius (n)</i> задний	<i>postremus, a, um</i> самый задний
не употребляется в терминологии	<i>exterior (m, f), ius (n)</i> внешний	<i>extremus, a, um</i> крайний, последний
не употребляется в терминологии	<i>interior (m, f), ius (n)</i> внутренний	<i>intimus, a, um</i> самый внутренний

УПРАЖНЕНИЯ

1. Образуйте формы м., ж. и ср. р. превосходной степени сравнения и поставьте их в род.п.ед.ч.:

Longus, a, um; facilis, e; ruber, bra, brum; latus, a, um; malus, a, um; difficilis, e; purus, a, um; durus, a, um; albus, a, um; subtilis, e; dulcis, e; mollis, e; fortis, e; amarus, a, um; niger, gra, grum; mitis, e; sanus, a, um; magnus, a, um; crassus, a, um; parvus, a, um; gracilis, e; bonus, a, um.

2. Переведите термины на латинский язык. Обратите внимание на прилагательные в превосходной степени сравнения:

Самая верхняя межреберная артерия; сухожилие широчайшей мышцы спины; седалищная слизистая сумка большой ягодичной мышцы; подсухожильная слизистая сумка широчайшей мышцы спины.

3. Переведите термины на русский язык. Обратите внимание на сложные прилагательные:

Musculus bronchooesophageus; nervus nasopalatinus; ligamentum phrenicolicum; sutura lacrimomaxillaris; canalis pterygopalatinus; arteria caroticotympanica; bursa musculi coracobrachialis; nodus gastromentalis; plexus uterovaginalis; vena cisternae cerebellomedullaris; sutura palatoethmoidalis; sulcus occipititemporalis; nervus auriculotemporalis; musculus rectococcygeus; vas lymphocapillare; canalis musculoperoneus superior; ligamentum sternoclaviculare anterius.

4. Напишите каждое слово в словарной форме. Переведите на русский язык:

Plica semilunaris; fundus gastricus; curvatura gastrica major; tunica muscularis uteri; tunica serosa intestini tenuis; ampulla recti; ligamentum gastrocolicum; valvula pylorica; frenulum valvae ileocaecalis; folliculus ovaricus vesiculosus; ligamentum ovarii proprium; plica umbilicalis medialis; taenia omentalis; tunica vaginalis testis; ostium anatomicum uteri internum; fossa vestibuli vaginae.

5. Переведите:

Regio ostii pylorici; tunica spongiosa urethrae; canalis pyloricus; ligamentum hepatogastricum; ostium ileocaecale; medulla ovarii; paries posterior vaginae; ostium vaginae; musculus obturatorius internus; plica rectouterina; flexura coli sinistra; tunica mucosa intestini crassi; fissura tympanomastoidea; plica rectovesicalis dextra; ostium abdominale tubae uterinae; cornu uteri;

6. Переведите на латинский язык:

Нисходящая часть двенадцатиперстной кишки; мышечная оболочка глотки; слизистая оболочка желчного пузыря; брыжейка тонкой кишки; левая околоободочная борозда; отверстие матки; передняя стенка желудка; правая маточная труба; наружное отверстие уретры; луковично-губчатая мышца; левый яичник; медиальная поверхность яичника; малый сальник; ампула двенадцатиперстной кишки.

7. Переведите. Найдите субстантиваты в терминах:

Мышечная оболочка пищевода; привратниковая (пилорическая) часть; малая кривизна желудка; конъюктива глазного яблока; слизистая оболочка носа; поперечная ободочная кишка; свободная лента ободочной кишки; слизистая оболочка уретры; брюшное отверстие маточной трубы; шейка желчного пузыря; печеночно-двенадцатиперстная связка; кардиальная часть желудка; ампула маточной трубы.

Лексический минимум

Существительные

I склонение

ampulla, ae f	ампула
apertura, ae f	апертура (отверстие)
lingua, ae f	язык
flexura, ae f	изгиб
mucosa, ae f	слизистая оболочка
papilla, ae f	сосок

raphe, es f	труба
tuba, ae f	оболочка
tunica, ae f	уретра (мочеиспускательный
urethra, ae f	канал)
vesica, ae f	пузырь
vagina, ae f	влагалище
ШОВ (в мягких тканях)	

II склонение

anus, i m	анус (задний проход)
c(a)ecum, i n	слепая кишка
colon, i n	ободочная кишка
duodenum, i n	двенадцатиперстная кишка
fundus, i m	дно
ileum, i n	подвздошная кишка
intestinum, i n	кишка
jejunum, i n	тощая кишка
mesenterium, i n	брыжейка
oesophagus, i m	пищевод
omentum, i n	сальник
ovarium, i n	яичник
perin(a)eum, i n	промежность
periton(a)eum, i n	брюшина
pylorus, i m	привратник
rectum, i n	прямая кишка
uterus, i m	матка
ventriculus, i m	желудок, желудочек
vestibulum, i n	преддверие
umbilicus, i n	пупок

Прилагательные

I группа

crassus, a, um	толстый
epigastricus, a, um	надчревный
gastricus, a, um	желудочный
hyoideus, a, um	подъязычный (кость)
hypogastricus, a, um	подчревный
hypoglossus, a, um	подъязычный (нерв)
mucosus, a, um	слизистый
oesophageus, a, um	пищеводный
pyloricus, a, um	пилорический
sacrococcygeus, a, um	крестцово-копчиковый
sigmoideus, a, um	сигмовидный
stylohyoideus, a, um	шило-подъязычный
stylopharyngeus, a, um	шило-глоточный
submucosus, a, um	подслизистый
urinarius, a, um	мочевой
uterinus, a, um	маточный

II группа

analís, e	анальный (заднепроходный)
ilealis, e	подвздошнокишечный
intestinalis, e	кишечный
inguinalis, e	паховый
muscularis, e	мышечный
peritonealis, e	брюшинный
sublingualis, e	подъязычный
tenuis, e	тонкий
urogenitalis, e	мочеполовой
vaginalis, e	вагинальный (влагалищный)

vesicalis, e	пузырный
analís, e	анальный (заднепроходный)
ilealis, e	подвздошнокишечный
intestinalis, e	кишечный
inguinalis, e	паховый
muscularis, e	мышечный
peritonealis, e	брюшинный
sublingualis, e	подъязычный
tenuis, e	тонкий
urogenitalis, e	мочеполовой
vaginalis, e	вагинальный (влагалищный)
vesicalis, e	пузырный

Прилагательные в превосходной степени

maximus, a um	наибольший
minimus, a um	наименьший
supremus, a um	наивысший

Запомните афоризмы:

Ad oculos. Перед глазами; наглядно.

Ad rem. К делу.

In toto. В целом.

Persona grata. Персона грата; аккредитованный дипломатический представитель; лицо, пользующееся особым расположением.

Persona non grata. Персона нон грата; дипломатический представитель, нежелательный для государства; нежелательная личность.

Loco citato (Loc.cit.). В упомянутом, процитированном месте.

ЗАНЯТИЕ 7

САМОПОДГОТОВКА К КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЕ №1

Цель: уметь переводить латинские анатомические термины разной структуры.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Назовите словарную форму каждого слова. Переведите термины на латинский язык:

Медиальный мениск; верхний каменистый синус; верхняя щитовидная артерия; передняя носовая ость; сумка широчайшей мышцы спины; кишечный ствол; широкая связка матки; костная перегородка носа; клиновидно-теменной синус; вентральная крестцово-копчиковая связка; латеральный грудной нерв; луковица преддверия влагалища; передняя большеберцовая мышца; прямокишечно-маточная связка; глубокий каменистый нерв; нижняя ягодичная линия; передняя барабанная артерия; верхняя поперечная связка лопатки.

2. Переведите на латинский язык:

Передняя губа матки; самя верхняя межреберная артерия; поперечная связка колена; лобная ветвь поверхностной височной артерии; большой затылочный нерв; нижний язычковый сегмент; брюшное отверстие маточной трубы; переднее желудочное сплетение; нижний гортанный нерв; медиальный мышцелок большеберцовой кости; маточная артерия; передний большеберцовый лимфатический узел; задняя вена левого желудочка; нижнечелюстной узел; латеральная мозговая пластинка.

3. Переведите на русский язык:

Ostium anatomicum uteri internum; ligamentum pubocervicale; fossa vestibuli vaginae; labium posterius; tunica spongiosa; urethra feminine; musculus rhomboideus major; vena ovarica dextra; funiculus umbilicalis;

arteria segmenti lateralis; musculus transversus abdominis; nodus arcus venae azygos; bursa mucosa musculi piriformis; fascia colli propria; arteria temporalis superficialis; processus vaginalis peritonei; ganglion cervicale medium.

4. Переведите:

Ligamentum hepatogastricum; labium minus pudendi; ramus glandularis anterior; vena bulbi vestibuli; plexus ovaricus; processus medialis tuberis calcanei; fissura ligamenti teretis; vena sacralis mediana; bursa mucosa ischiadica musculi glutei maximi; arteria rectalis inferior; pars mobilis septi nasi; sulcus occipitalis transversus; valvula sinus coronarii; musculus longitudinalis superior (linguae).

ЗАНЯТИЕ 8

Тема: СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ III СКЛОНЕНИЯ. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА. ТИПЫ СКЛОНЕНИЯ (СОГЛАСНЫЙ, ГЛАСНЫЙ, СМЕШАННЫЙ). СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ МУЖСКОГО РОДА III СКЛОНЕНИЯ. ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПРАВИЛ О РОДЕ. НАИМЕНОВАНИЯ МЫШЦ ПО ИХ ФУНКЦИИ

Цель: знать общие грамматические признаки существительных III склонения и грамматические особенности существительных мужского рода III склонения. Уметь согласовывать прилагательные с существительными мужского рода III склонения и образовывать названия мышц по их функции.

Все существительные III склонения делятся на три типа: **согласный**, **гласный** и **смешанный**.

К **согласному типу** относятся неравносложные существительные всех трех родов, основа которых оканчивается на 1 согласный звук: *paries* – *pariet-is m*; *appendix* – *appendic-is f*; *abdomen* – *abdomin-is n*.

Гласный тип объединяет существительные только среднего рода с окончаниями **-e**, или **-al**, или **-ar** в им.п. ед.ч., например: *rete* – *retis is n*; *animal* – *animalis n*; *pulvinar* – *pulvinaris n*.

Смешанный тип делится на две подгруппы:

а) к первой подгруппе относятся неравносложные существительные всех трех родов, основа которых оканчивается на 2 или более согласных звука, например: *dens* – *dent-is m*; *pars* – *partis f*; *os* – *oss-is n*.

б) ко второй подгруппе принадлежат существительные равносложные мужского и женского родов, оканчивающиеся в им. п. ед.ч. на **-es** или **-is**: *auris* – *auris, f 3*; *canalis* – *canalis m*; *pubes* – *pubis f*.

Исключениями из смешанного типа являются следующие слова:

phalanx – phalangis f

meninx – meningis f

larynx – laryngis m

pharynx – pharyngis m.

Все они относятся к согласному типу.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Назовите равносложные и нервносложные существительные, укажите их основу:

Appendix, icis f; venter, tris m; pelvis, is f; stapes, edis m; index, icis m; auris, is f; vertex, icis m; basis, is f; incisio, onis f; humor, oris m; radix, icis f; pulmo, onis m; frons, frontis f; phalanx, ngis f; incus, udis, udis f; tendo, inis m; margo, inis m; iris, iridis f; matrix, icis f; labor, oris m; regio, onis f; tempus, oris n; spincter, eris m; magnitudo, inis f; systema, atis n; abdomen, inis n; hallux, icis m.

2. Определите тип склонения (согласный, гласный, смешанный) существительных, укажите их основу:

Glomus, eris n; dens, dentis m; pharynx, ngis m; tuber, eris n; pubes, is f; nomen, inis n; extremitas, atis f; pulvinar, aris n; auris, is f; canalis, is m; rete, is n; animal, alis n; cutis, is f; os, ossis n; meninx, ngis f; gaster, tris f; os, oris n; chiasma, atis n; arbor, oris m; atlas, antis m; rotator, oris m; symphysis, is f; paries, etis m.

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ МУЖСКОГО РОДА III СКЛОНЕНИЯ

Окончания им. п. ед. ч. (Nom. Sg.)	Род. пад. ед. ч. с характером основы (Gen.Sg.)	Примеры	Исключения
-o	-onis -inis	embryo – embryonis m (эмбрион) homo – hominis m (человек)	
-or	-oris	humor – humoris m (влага, жидкость как составная часть тела)	cor, cordis n (сердце)
-os	-oris	mos – moris m (нрав, обычай)	os, ossis n (кость) os, oris n (рот)
-er	-(e)ris	vomer – vomeris m (сошник)	tuber, eris n (бугор) mater, tris f 1) мать; 2) мозговая оболочка; gaster, tris f (желудок)
-es (неравносл.)	-tis -dis	paries – parietis m (стенка) stapes – pedis m (стремя)	
-ex	-icis	apex – apicis m (верхушка, кончик)	

УПРАЖНЕНИЯ

1. Укажите словарную форму у следующих существительных III скл.:

homo, pollex, rubor, gaster, cor, index, tuber, humor, apex, calor, cortex, tumor, sapo, mater, pes, tremor, pronator, mos, doctor, furor, vomer, aether, cadaver, auctor, flos, stupor, constrictor, venter, color, vertex, ureter, arbor, carbo, labor, embryo, herpes, odor, vortex.

2. Напишите каждое слово в словарной форме. Переведите на русский язык:

Lobus inferior pulmonis dextri; liquor amnii; venter anterior; membrana stapedis; venter musculi; paries anterior vaginae; corpus cavernosum ureteris; venter occipitalis musculi occipitofrontalis; tuber cinereum; pia mater spinalis; atrium cordis; basis pedis; ramus ossis ischii; musculus orbicularis oris; tuber

parietale; paries caroticus cavi tympani; pars cuneiformis vomeris; cortex renalis.

3. Переведите на латинский язык:

Кардиальная вырезка желудка; вершина роговицы; венечный синус сердца; верхняя доля левого легкого; косая щель легкого; левый желудочек сердца; отверстие мочеточника; лучевая артерия указательного пальца; лобное брюшко затылочно-лобной мышцы; глазничный отросток небной кости; наружная стенка улиткового протока; мышечная оболочка мочеточника.

4. Переведите:

Верхушка предстательной железы; слизистая оболочка рта; язычок левого легкого; верхушка левого легкого; правый желудочек сердца; преддверная (вестибулярная) стенка улиткового протока; левый мочеточник; артерия большого пальца кисти; поверхность скуловой кости; основание стремени; реберная поверхность легкого; верхушка предстательной железы.

Лексический минимум

Существительные мужского рода III склонения

apex, icis m	верхушка
cortex, icis m	кора
homo, inis m	человек
humor, oris m	влага, жидкость
liquor, oris m	жидкость (спинно-мозговая)
index, icis m	указательный палец
paries, etis m	стенка
pes, pedis m	стопа
pollex, icis m	большой палец руки
pulmo, onis m	легкое
stapes, edis m	стремля
trochanter, eris m	вертел

ureter, eris m	мочеточник
venter, tris m	брюшко (мышцы)
vertex, icis m	темя, вершина
vomer, eris m	сошник

Исключения из мужского рода существительных III склонения

cor, cordis n	сердце
os, oris n	рот
os, ossis n	кость
tuber, eris n	бугор
gaster, tris f	желудок
mater, tris f	мозговая оболочка
arachnoidea (mater)	паутинная мозговая оболочка
dura mater	твёрдая мозговая оболочка
pia mater	мягкая мозговая оболочка

Прилагательные II группы с одним окончанием

simplex, icis	простой
multiplex, icis	сложный

НАИМЕНОВАНИЯ МЫШЦ ПО ИХ ФУНКЦИИ

УПРАЖНЕНИЯ

1. Укажите словарную форму каждого слова. Переведите термины на русский язык:

Musculus adductor magnus; musculus erector spinae; musculus sphincter ampullae hepatopancreatici; musculus pronator quadratus; tendo musculi extensoris pollicis longi; musculus flexor digiti minimi brevis pedis; musculus depressor supercillii; musculus sphincter pupillae; musculus flexor digiti

minimi; musculus extensor indicis; musculus sphincter ani externus; vagina tendinis musculi flexoris hallucis longi; musculus levator ani; musculus sphincter pyloricus; nervus musculi tensoris tympani; musculus constrictor pharyngis superior; musculus levator humeri; musculus sphincter ductus pancreatici

2. Переведите термины на латинский язык:

Мышца, опускающая нижнюю губу; локтевой сгибатель запястья; мышца-короткий разгибатель большого пальца кисти; поверхностный сгибатель запястья; мышца, напрягающая нёбную занавеску; мышца, поднимающая верхнюю губу; сфинктер уретры; мышца-напрягатель широкой фасции бедра; мышца, отводящая мизинец; большая приводящая мышца; мышца-короткий сгибатель мизинца стопы; средний констриктор глотки; внутренний сфинктер заднего прохода.

Лексический минимум

Существительные – названия мышц по функции

m. abductor, oris m	мышца отводящая
m. adductor, oris m	мышца приводящая
m. arrector, oris m	мышца, поднимающая волосы
m. buccinator, oris m	мышца щечная
m. compressor, oris m	мышца, сжимающая (ноздрю)
m. constrictor, oris m	констриктор (сжиматель)
m. corrugator, oris m	мышца сморщивающая
m. cremaster, oris m	мышца, поднимающая яичко
m. depressor, oris m	мышца опускающая
m. detrusor, oris m	мышца, выталкивающая (мочу)
m. dilatator, oris m	мышца расширяющая
m. erector, oris m	мышца выпрямляющая
m. extensor, oris m	мышца – разгибатель
m. flexor, oris m	мышца – сгибатель
m. levator, oris m	мышца поднимающая

m. masseter, eris m	мышца жевательная
m. pronator, oris m	пронатор
m. rotator, oris m	мышца вращающая
m. sphincter, eris m	сфинктер (мышца-сжиматель)
m. supinator, oris m	супинатор
m. tensor, oris m	мышца напрягающая

Прилагательные II группы с одним окончанием

biceps, cipitis	двуглавый
quadriceps, cipitis	четырёхглавый
teres, etis	круглый
triceps, cipitis	трехглавый

Запомните афоризмы:

Ad exemplum. Для примера.

Ad hominem. Применительно к человеку.

In compacto. Вкратце; компактно; в сжатом виде.

In abstracto. Абстрактно; отвлеченно.

In concreto. Конкретно; в конкретном виде.

O magna vis veritas (Cicero). О великая сила истины! (Цицерон)

ЗАНЯТИЕ 9

Тема: СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ ЖЕНСКОГО РОДА III СКЛОНЕНИЯ. ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПРАВИЛ О РОДЕ

Цель: знать грамматические признаки существительных женского рода III склонения. Уметь согласовывать прилагательные с существительными женского рода III склонения.

Окончания им. п. ед. ч. (Nom. Sg.)	Род. пад. ед. ч. с характером основы (Gen. Sg.)	Примеры	Исключения
-as	-atis	extremitas – extremitatis f (конец)	atlas, antis m (атлант, 1-й шейный позвонок); vas, vasis n (сосуд); pancreas, atis n (поджелудочная железа)
-es (равносложные)	-is	pubes – pubis f (лобок)	
-is (равносложные)	-is	basis – basis f (основание)	axis, is m (ось); canalis, is m (канал); testis, is m (яичко, мужская половая железа); unguis, is m (ноготь)
-is (неравносложные)	-idis	pyramis – pyramidis f (пирамида)	sanguis, inis m (кровь)
-us	-udis -utis	incus – incudis f (наковальня) salus – salutis f (здоровье)	
-ns	-ntis	mens – mentis f (ум. мысль)	dens, dentis m (зуб); mons, montis m (возвышение) pons, pontis (мост)
-rs	-rtis	ars – artis f (искусство, наука)	

-ax	-acis	rax – racis f (мир, покой)	thorax, acis m (грудь, грудная клетка)
-ix	-icis	cervix – cervicis f (шея, шейка)	fornix, icis m (свод) соссух, ugis m (копчик)
-ux	-ucis	nux – nucis f (орех)	hallux, ucis m (большой палец стопы)
-lx	-lcis	calx – calcis f (пятка)	
-nx	-ngis	meninx – meningis f (мозговая оболочка)	pharynx, ngis m (глотка); larynx, ngis m (гортань)
-go	-ginis	origo – originis f	margo, ginis m (край)
-do	-dinis	valetudo – valetudinis f (здоровье)	tendo, dinis m (сухожилие)
-io	-ionis	terminatio – terminationis f (окончание)	

УПРАЖНЕНИЯ

1. Образуйте форму Gen. Sg. и укажите род у следующих существительных III склонения:

Pars, cavitas, pons, tendo, asperitas, margo, calx, ars, sanguis, pharynx, transfusio, larynx, falx, aponeurosis, testis, hirudo, appendix, ablatio, naris, injectio, bifurcatio, hallux, соссух, dens, dilatatio, salus, valetudo, unguis, thorax, extremitas, atlas, claudicatio, terminatio, longitudo, articulatio, tendo, axis, lens, origo, curatio, phalanx, glottis, incisio, calyx, solutio, tuberositas, juvenus, senectus, abrasio, latitudo, mens, operatio, magnitudo, iris, actio, aetas, commotio, pulvis.

2. Переведите термины на русский язык:

Pars obliqua laryngis; symphysis intervertebralis; synchondrosis intraoccipitalis posterior; regio nasalis; axis pelvis; margo uteri sinister; canalis nervi radialis; tuberositas ossis metacarpi; pars mobilis septi nasi; falx inguinalis; impressio duodenalis; tendo calcaneus; basis ossis sacri; symphysis

pubica; axis bulbi oculi transversus; substantia lentis; fornix pedis transversus; radix inferior plexus cervicalis; raphe pharynges; articulatio tibiofibularis; mons pubis; cauda pancreatis; . bifurcation arteriae carotidis.

3. Назовите словарную форму каждого слова. Переведите:

Synchondrosis sphenoccipitalis; margo mesovaricus; canalis humeromuscularis; pars cruciformis vaginae fibrosae; pars iridica retinae; tuberositas ossis cuboidei; regio genus anterior; dens molaris superior; regio thoracis anterior inferior; basis cordis; articulatio radiocarpea; ramus superior ossis pubis; stroma iridis; facies anterior lentis; pars cartilaginea tubae auditivae; inclinatio pelvis; tendo musculi extensoris indicis; radix penis; pars oralis pharyngis; radix ventralis; extremitas inferior testis; fornix gastricus; cavitas abdominis.

4. Переведите термины на латинский язык:

Край языка; пирамида преддверия; большой и малый таз; срединная область глотки; зрительная ось; лобковый симфиз; передний внутризатылочный синхондроз; правый край матки; большой небный канал; задняя область предплечья; акромиальный конец ключицы; средняя фаланга; медиальный корешок; корень ногтя; большой небный канал; правый край сердца; сухожилие мышцы – длинного разгибателя большого пальца стопы; волокнистый придаток печени; добавочная околоушная железа; лимфо-капиллярный сосуд; сошниково-носовой хрящ; ободочнокишечное вдавление.

5. Переведите термины:

Пирамида продолговатого мозга; шейная часть пищевода; ось хрусталика; свободный край ногтя; спиральный канал улитки; канал корня зуба; свод преддверия рта; внутреннее основание черепа; нижний конец селезенки; проксимальная фаланга; сухожилие мышцы – длинного разгибателя большого пальца кисти; крестцово-подздошный сустав; задняя область голени; костная часть слуховой трубы; общая сонная артерия; внутреннее ухо; шов моста; атланта-затылочный сустав; питательный канал.

Лексический минимум

Существительные женского рода III склонения

A.carotis, idis f	сонная артерия
appendix, icis f	аппендикс, придаток, отросток
articulatio, onis f	сустав
auris, is f	ухо
basis, is f	основание
bifurcatio, onis f	бифуркация, раздвоение
bilis, is f	желчь
calx, calcis f	пятка
calyx, ycis f	чашка (почечная)
cavitas, atis f	впадина, полость
cervix, icis f	шея
clitoris, idis f	клитор
cuspidis, idis f	створка; острие
cutis, is f	кожа
extremitas, atis f	конец (длинных органов)
falx, falcis	серп
gl. parotis, idis f	околоушная железа
glans, glandis f	головка (полового члена, клитора)
impressio, onis f	вдавление
inclinatio, onis f	наклон
frons, frontis f	лоб
iris, iridis f	радужка, радужная оболочка глаза
lens, lens f	хрусталик
meninx, ngis f	мозговая оболочка
pars, partis f	часть
pelvis, is f	таз
pelvis renalis f	почечная лоханка
phalanx, ngis f	фаланга

pubes, is f	лобок
pyramis, idis f	пирамида
radix, icis f	корень, корешок
regio, onis f	область
symphysis, is f	симфиз (сращение)
synchondrosis, is f	синхондроз
tuberositas, atis f	бугристость
terminatio, onis f	окончание

Исключения из женского рода существительных III склонения

Atlas, ntis m	атлант I шейный позвонок
axis, is m	ось; II шейный позвонок
canalis, is m	канал
coccyx, ygis m	копчик
dens, dentis m	зуб
fornix, icis m	свод
hallux, icis m	большой палец ноги
larynx, ngis m	гортань
margo, inis m	край
mons, montis m	возвышение
pancreas, atis n	поджелудочная железа
pons, pontis m	мост
pharynx, ngis m	глотка
sanguis, inis m	кровь
unguis, is m	ноготь
vas, vasis n	сосуд
vermis, is m	червь
tendo, inis m	сухожилие
testis, is m	яичко (мужская половая железа)
thorax, acis m	грудь, грудная

Запомните афоризмы:

Noli nocere (ne noceas), (si juvare non potes). Не навреди, если не можешь помочь.

Bene dignoscitur, bene curatur (Hippocrates). Хорошо распознаётся, хорошо лечится (Гиппократ).

Corpus sine spiritu cadaver est. Тело без души – труп.

Diagnosis bona – curatio bona. Хороший диагноз – хорошее лечение.

Ubi pus, ibi incisio. Где гной, там – разрез.

Nihil pathologicum. Ничего патологического.

ЗАНЯТИЕ 10

Тема: СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ СРЕДНЕГО РОДА III СКЛОНЕНИЯ. ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПРАВИЛ О РОДЕ

Цель: знать общие грамматические признаки существительных среднего рода III склонения. Уметь согласовывать прилагательные с существительными среднего рода III склонения.

Окончания им. п. ед. ч. (Nom. Sg.)	Род. пад. ед. ч. с характером основы (Gen. Sg.)	Примеры	Исключения
-c	-ctis	lac – lactis n (молоко)	
-e	-is	ile – ilis n (подвздошная область)	
-men	-inis	tegmen – tegminis n (крыша)	ren, renis m (почка) lien, enis m (или греч. splen, splenis m) (селезенка)
-ur	-oris	femur – femoris n (бедро)	
-us	-oris -eris -uris	pectus – pectoris n (грудь) glomus – glomeris n (клубок) crus – cruris n (голень; ножка)	
-ut	-itis	occiput – occipitis n (затылок)	
-ma	-atis	derma – dermatis n (кожа)	
-al	-alis	animal – animalis n (животное)	
-el	-ellis	fel – fellis n (желчь)	
-ar	-aris	calcar – calcaris n (шпора)	

УПРАЖНЕНИЯ

1. Образуйте формы Gen. Sg. у следующих существительных ср.р. III скл.:

Semen, pus, fel, pulvinar, trauma, thenar, mel, calcar, ile, platysma, rete, oedema, parenchyma, declive, genus, glomus, alcohol, animal, femur, nomen, lac, hepar, elixir, vulnus, eczema, pecten, exemplar, sinciput, ulcus, inguen.

1. Переведите термины на русский язык:

Sinus lienis; stroma glandulae thyreoideae; vena portae hepatis; corpus vesicae urinariae; lobus hepatis dexter; chiasma opticum; tegmen tympani; systema nervosum central; collum pancreatis; corpus adiposum orbitae; diaphragma pelvis; aponeurosis musculi obliqui externi abdominis; foramen ischiadicum majus; corpus pancreatis.

2. Переведите:

Tegmen ventriculi quarti; systema periphericum; caput zygomaticum; stroma iridis; crus osseum simplex; systema urogenitale; foramen infraorbitale; caput pancreatis; crus laterale anuli inguinalis superficialis; musculus obliquus internus abdominis; foramen nutricium; musculus rectus capitis posterior major; corpus uteri; foramen incisivum processus palatini.

3. Переведите термины на латинский язык:

Сухожилие прямой мышцы бедра; верхний передний сегмент почки; венечная связка печени; тело малоберцовой кости; поперечная мышца живота; большое седалищное отверстие; короткая головка двуглавой мышцы бедра; задняя часть печени; мочеполовая диафрагма; передняя ножка внутренней капсулы; шейка поджелудочной железы; верхний конец почки; подглазничное отверстие верхней челюсти; дыхательная система; акромиальная сеть.

4. Переведите:

Латеральная широкая мышца бедра; строма яичника; мышца-напрягатель широкой фасции бедра; левая доля печени; нижний сегмент почки; верхняя головка крыловидной мышцы; нижний конец селезенки;

передняя пластинка влагалища прямой мышцы живота; нижний край печени; большое небное отверстие; верхняя ветвь лобковой кости; прямая мышца бедра; медиальная ножка большого крыльчатого хряща.

Лексический минимум

Существительные среднего рода III склонения

abdomen, inis n	живот
calcar, aris n	шпора
caput, itis n	голова, головка
chiasma, atis n	перекрест
corpus, oris n	тело
crus, cruris n	ножка; голень
diaphragma, atis n	диафрагма
femur, oris n	бедро
foramen, inis n	отверстие
glomus, eris n	клубок
hepar, atis n	печень
nomen, inis n	имя
occiput, itis n	затылок
parenchyma, atis n	паренхима
pectus, oris n	грудь
rete, is n	сеть
stroma, atis n	строма, остов
systema, atis n	система
tegmen, inis n	крыша
tempus, oris n	висок, время
viscus, eris n	внутренний орган
zygoma, atis n	скула

Исключения из среднего рода существительных III склонения

ren, renis m	почка
lien, enis m (греч. splen, splenis m)	селезенка

Запомните афоризмы:

Contraria contrariis curantur (Hippocrates). Противоположное лечится противоположным (Гиппократ).

Tertium non datur. Третьего не дано; одно из двух.

Exempli causa. Например.

Edimus, ut vivamus, non vivimus, ut edamus. Мы едим для того, чтобы жить, а не живём для того, чтобы есть.

Hic locus est, ubi mors gaudet succurere vitae. Здесь место, где смерть ликует, помогая жизни (надпись в анатомическом театре).

Natura sanat, medicus curat morbos (Hippocrates). Природа оздоравливает, врач лечит болезни (Гиппократ).

ЗАНЯТИЕ 11

САМОПОДГОТОВКА К КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЕ №2

Цель: уметь переводить латинские анатомические термины разной структуры, содержащие существительные 3-го склонения.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Вспомните словарную форму каждого слова, переведите на латинский язык:

Задний край века; мышца, выпрямляющая туловище; реберно-поперечное отверстие; наименьшая приводящая мышца; проток поджелудочной железы; пещеристое тело клитора; апоневроз наружной косой мышцы живота; ножка клитора; задняя часть печени; малая вена сердца; влагалищная оболочка яичка (серозная); ободочнокишечное вдавление; передний край поджелудочной железы; сонный клубок; внутреннее ухо; сосцевидный отросток височной кости.

2. Переведите:

Длинная приводящая мышца; средняя доля легкого; левый край матки; ость клиновидной кости; перепончатая часть мочеиспускательного канала (уретры); головка клитора; вдавление нижней полой вены; пирамида левой почки; желтое тело яичника; корковое вещество почки; отверстие правого мочеточника; синус селезенки; стенка аппендикса; внутренняя косая мышца живота; задний бугорок атланта.

3. Переведите термины на русский язык:

Apertura pelvis minor; musculus dilatator naris; ramus inferior ossis pubis; crus membranaceum simplex; extremitas sternalis (claviculae); basis pyramidis renalis; articulatio tarsi transversa; pars anterior pontis; facies anterior lentis; tuberositas sacralis; apex partis petrosae; ala minor ossis sphenoidalis; impressio ligamenti costoclavicularis.

4. Переведите термины:

Musculus iliocostalis cervicis; ligamentum coronarium (hepatis); canalis carpalis radialis; tendo musculi abductoris pollicis longi; basis phalangis mediae; pars optica retinae; facies posterior ossis sacri; caput longum musculi tricipitis brachii; musculus constrictor pharyngis superior; canalis nervi hypoglossi; vas collaterale; regio inguinalis dextra; radix mesenterii; symphysis pubica; cartilago nasi lateralis; cornu superius (cartilaginis thyroideae).

ЗАНЯТИЕ 12

Тема: ИМЕНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА (NOMINATIVUS PLURALIS) СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ. ОСНОВНЫЕ УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ В НОМЕНКЛАТУРЕ

Цель: знать окончания именительного падежа множественного числа существительных и прилагательных всех склонений. Уметь согласовывать прилагательные с существительными 5-ти склонений во множественном числе.

Запомните окончания именительного падежа множественного числа существительных пяти склонений:

Склонение	I	II		III		IV		V		
	Род	f	m	n	m, f	n	m	n	f	
Окончание Nom. Pl.	-ae	-i	-a	согласный тип		-es	-a	-us	-ua	-es
Пример	scapulae лопатки	musculi мышцы	organa органы	Pulmones (m) легкие; pyramides (f) пирамиды	foramina отверстия	ductus протоки	genua колени	facies лица		
				гласный тип (ср.р. на -e, -al, -ar)						
				-ia						
				animalia животные						
				смешанный тип неравносложные						
				-es -a						
				dentes (m) зубы; partes (f) части	ossa кости					

				смешанный тип равносложные (только м. и ж.р с окон. -es, -is в им.п.ед.ч.)				
				-es				
				canales (m) каналы; aures (f) уши				

Выучите окончания именительного падежа множественного числа прилагательных I гр., II гр. и в степенях сравнения:

Склонение	Прилагательные в положительной степени			Прилагательные в сравнительной степени (по согласному типу III скл.)		Прилагательные в превосходной степени (по I и II скл.)		
	m	f	n	m, f	n	m	f	n
Род	Прилагательные I гр. (по I и II скл.)							
Окончание Nom. Pl.	-i	-ae	-a	-es	-a	-i	-ae-	-a
Пример	lati широк ие	latae широки е	latae широкие	latiores более широкие	latiora более широкие	latissimi широчайшие	latissima широчайшие	latissima широчайшие
	Прилагательные II гр. (по гласному типу III скл.)							
	-es	-es	-a					
	vertebr ales позвон очные	vertebra les позвоно чные	vertebrali a позвоноч ные					

УПРАЖНЕНИЯ

1. Образуйте форму им.п. мн.ч. (Nom. Pl.) у следующих существительных:

Arteria, ae f; musculus, i m; pulmo, onis m; recessus, us m; facies, ei f; femur, oris n; angulus, i m; genu, us n; glomus, eris n; pyramis, idis f; systema, atis n; tuber, eris n; ala, ae f; dens, ntis m; glandula, ae f; auris, is f; vertebra, ae f; sinus, us m; cellula, ae f; cartilago, ginis f; digitus, i m; vas, vasis n; os, ossis n; folliculus, i m; bronchus, i m; chiasma, atis n; cornu, us; ampulla, ae f; ganglion, i n; tendo, inis m; margo, ginis m; animal, alis n; palpebra, ae f; articulatio, onis f; arcus, us m; pupilla, ae f; oculus, i m; bucca, ae f; cilium, i n; supercilium, i n; pes, pedis m; manus, us f; alveolus, i m; lens, ntis f; sutura, ae f; helix, icis f; gyrus, i m.

2. Переведите существительные на русский язык в форме им.п. мн.ч. Укажите их словарную форму, определите склонение:

Pyramides, processus, septa, plexus, venae, cartilagine, rami, ossa, arteriolae, nervi, segmenta, vasa, ansae, dentes, trunci, aperturae, regiones, alveoli, lobi, tuberositates, adnexa, costae, manus, capilli, annuli, systemata, canales, genua, radices, juncturae, fasciae, aures, plicae, nodi, labia, meninges, articulationes, tubercula, glandulae, calyces, lacrimae.

3. Переведите:

Sinus intermedii; tubercula dentis; radii lentis; folliculi glandulae thyreoideae; canaliculi chordae tympani; glandulae oris; fonticuli cerebri; cavernae corporis spongiosi; ganglia trunci sympathici; incisurae cartilaginis meatus acustici; funiculi medullae spinalis; lobuli cerebelli;

columnae fornicis; juncturae membri superioris liberi; lobuli testis; juncturae cranii; ligamenta cranii; vasa auris internae; septa cordis; segmenta pulmonalia.

4. Переведите существительные на латинский язык:

Мембраны, хрящи, вены, мозговые оболочки, кости, пальцы, отверстия, стенки, сосуды, каналы, основания, легкие, почки, мениски, позвонки, желудочки, бугорки, линии, края, части, корни, нервы, мышцы, устья, связки, ребра, губы, уши, глаза, извилины, области, сплетения,

раковины, сегменты, сечения, пирамиды, отростки, борозды, колени, швы, сети.

5. Переведите термины на латинский язык:

Железы кожи; извилины головного мозга; соединения пояса нижней конечности; связки черепа; доли головного мозга; области головы; дольки печени; борозды кожи; мышцы (нижней конечности; диафрагмы таза); лучи хрусталика; складки слизистой оболочки желчного пузыря; кости грудной клетки; связки стопы; соединения позвоночного столба; ветви перепонки барабана; сумки верхней ягодичной мышцы; разрезы гипоталамуса.

ОСНОВНЫЕ УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ В НОМЕНКЛАТУРЕ

aa. – arteriae; **artt.** – articulationes; **bb.** – bursae; **gangll.** – ganglia; **gll.** – glandulae; **forr.** – foramina; **ligg.** – ligamenta; **mm.** – musculi; **nn.** – nervi; **rr.** – rami; **vagg.** – vaginae; **vv.** – venae.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Определите род, число, падеж приведенных ниже прилагательных:

Pyramidales, occipitalia, zygomatica, palatinae, pelvina, lati, costales, vertebrarium, acustici, subcutaneae, superiorum, minores, costalia, longi, rectalia, lymphatici, laterales, ethmoidalia, pharyngea, incisivorum, clavicularia, dentales, pulmonarium, supremae, caroticarum, internorum, libera, aequales, petrosi, majora, subtilissimarum, bronchialia, propriae, brevissimi, flava.

2. Образуйте формы Nom.Pl., учитывая склонение и род прилагательных:

Lumbalis, dorsale, rhomboideum, albus, nigra, rectalis, medianus, ossea, medullare, coccygeum, nutricius, generale, oesophageus, frontalis, gastrica, occipitalis, acusticus, vascularis, ischiadica, intervertebrale, spinosa, mandibulare, simplex, salubris, nervosa, mentalis, sensorium, maxillare, respiratorius, hepatica, major; inguinale, supraorbitalis, thoracica, musculare, interossea, sacer, fibularis.

3. Согласуйте прилагательные с существительными в Nom.Pl.

Переведите на русский язык:

Strata (albus, ruber, conjunctivus); crura (osseus, membranaceus, ampullaris); papillae (lingualis, sinister, minor, major); capita (longus, brevis, major); vasa (capillaris, nutricius, lymphaticus, profundus); retia (venosus, mirabilis); glandulae (esophageus, lingualis, bronchialis, posterior); gyri (orbitalis, temporalis).

4. Переведите термины на русский язык:

Folliculi linguales; capsulae articulares; tubercula dentalia; canaliculi dentales; chordae tendineae; columnae renales; venae lumbales; arteriae intercostales posteriores; arteriolar rectae; organa genitalia masculine interna; arteriae nasales posteriores laterales et arteriae septi; nervi rectales inferiores; nodi lymphatici lumbales; rami musculares nervi mediani; venae digitales dorsales profundae; plicae transversales recti; ductus biliferi interlobulares.

5. Укажите словарную форму каждого слова. Переведите на русский язык:

Rami dextri venae portae; foramina sacralia dorsalia; arteriae digitales dorsales; canales alveolares; nodi lymphatici colici dextri; folliculi lymphatici gastrici; venae tibiales anteriores; fossulae tonsillares; vertebrae coccygeae; organa genitalia feminina externa; venae pulmonales dextrae; vasa lymphatica profunda; partes laterales ossis occipitalis; arteriae parietales anteriores et posteriores; articulationes intermetacarpeae; sulci lacrimales processus frontalis maxillae.

6. Прочитайте без сокращений. Переведите термины на русский язык:

Aa. ciliares; nn. auriculares; gll. laryngeae; vagg. fibrosae pedis; aa. linguales; mm. intertransversarii; forr. cribrosa; ligg. collateralia; mm. suboccipitales; nn. profundi; ligg. intercarpalia dorsalia; vv. ulnares; artt. intervertebrales; bb. synoviales; nn. intercostales; rr. abdominales; aa. palatinae minores; gll. palatinae; nn. ethmoidales; ligg. alaria; artt. carpometacarpales.

7. Переведите термины на латинский язык. Затем поставьте их в им.мн.ч (Nom.Pl.):

Суставная поверхность; центральная артерия; суставная капсула; латеральный канал; синовиальная сумка; лимфатический узел; бронхиальная железа; питательное отверстие; перепончатая ножка; лимфатический сосуд; крыловидный отросток; глазничная борозда.

8. Переведите термины на латинский язык:

Задние межреберные артерии; внутренние позвоночные венозные сплетения; альвеолярные каналы; нижние шейные сердечные ветви; малые небные нервы; внутренние носовые вены; передние ячейки; тазовые ганглии заднего свода матки; передние и задние теменные артерии; поверхностные яремные вены; средние печеночные вены; глубокие височные нервы; дорсальные ветви языка; нижние суставные отростки; дорсальные ветви языка; широкие связки матки; латеральные части крестцовой кости; добавочные надпочечники; малые небные артерии; поясничные ганглии; латеральные каналы (правый и левый).

Лексический минимум

Существительные

I склонение

cellula, ae f	волокно
comissura, ae f	железа
conjunctiva, ae f	надпочечник
fibra, ae f	продолговатый мозг
glandula, ae f	костный мозг
glandula (ae f) suprarenalis	спинной мозг
medulla oblongata	сетчатка
medulla (ae f) ossium	palpebra, ae f
medulla spinalis	plica, ae f
retina, ae f	trachea, ae f
клетка, ячейка	веко
спайка	складка
конъюнктива	трахея

II склонение

alveolus, i m	альвеола
bronchus, i m	бронх
fasciculus, i n	пучок
folium, i n	лист
funiculus (umbilicalis), i m	пуповина
gyrus, i m	извилина
lobus, i m	доля
lumbi, orum m	поясница (только во мн.ч.)
nucleus, i m	ядро
ovum, i n	яйцо, яйцеклетка
ramus, i m	ветвь
retinaculum, i n	удерживатель
spatium, i n	пространство, промежуток
stratum, i n	слой
trigonum, i n	треугольник
<i>IV склонение</i>	
recessus, us m	карман, углубление

Прилагательные

I группа

accessorius, a, um	добавочный
albus, a, um	белый
cavernosus, a, um	кавернозный, пещеристый
durus, a, um	твердый
fibrosus, a, um	фиброзный, волокнистый
flavus, a, um	желтый
hepaticus, a, um	печеночный
lymphaticus, a, um	лимфатический
mastoideus, a, um	сосцевидный

niger, gra, grum	черный
nodosus, a, um	узловатый
nutricius, a, um	питательный
parotideus, a, um	околоушной
pelvicus, a, um	тазовый
peroneus, a, um (seu fibularis, e)	малоберцовый
proprius, a, um	собственный
ruber, bra, brum	красный

II группа

brevis, e	короткий
communis, e	общий
corticalis, e	корковый
generalis, e	родовой, общий
genitalis, e	половой
glandularis, e	железистый
lumbalis, e	поясничный
medullaris, e	мозговой
pectoralis, e	грудной
pulmonalis, e	легочный
radialis, e	лучевой
spinalis, e	спинномозговой

Запомните афоризмы:

Arbor vitae. Древо жизни.

In summa. В итоге.

Curriculum vitae. Жизненный путь; жизнеописание.

Ignoti nulla curatio morbi. Нельзя лечить непознанную болезнь.

Hygiene amica valetudinis. Гигиена – подруга здоровья.

ЗАНЯТИЕ 13

Тема: РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА (GENETIVUS PLURALIS) СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Цель: знать окончания родительного падежа множественного числа существительных и прилагательных всех склонений. Уметь согласовывать прилагательные с существительными 5-ти склонений во множественном числе.

Запомните окончания родительного падежа множественного числа существительных пяти склонений:

Склонение	I		II		III		IV		V
	f		m	n	m, f, n		m	n	f
Род	f		m	n	согласный тип		m	n	f
Окончание Nom. Pl.	-arum		-orum	-orum	-um		-uum	-uum	-erum
Пример	scapularum лопаток	musculorum мышц	organorum органов	pulmonum (м) легких; pyramidum пирамид	foraminum отверстий	ductuum протоков	genuum коленей	facierum лиц	
				гласный тип (ср.р. на -e, -al, -ar)					
				-ium					
				animalium животных					
				смешанный тип неравносложные					
				ium					
				dentium зубов; partium частей	ossium костей				
				смешанный тип равносложные (только м. и ж.р с окон. -es, -is в					

				им.п.ед.ч.)				
				-ium				
				canalium каналов; aurium ушей				

Выучите наизусть окончания родительного падежа множественного числа прилагательных I гр., II гр. и в степенях сравнения:

Склонение	Прилагательные в положительной степени			Прилагательные в сравнительной степени (по согласному типу III скл.)	Прилагательные в превосходной степени (по I и II скл.)		
	m	f	n		m	f	n
Род	Прилагательные I гр. (по I и II скл.)			m, f, n	m	f	n
Окончание Gen. Pl.	-orum	-arum	-orum				
Пример	latorum широких	latarum широких	latorum широких	latiorum более широких	latissimum широчайших	latissimarum широчайших	latissimum широчайших
	Прилагательные II гр. (по гласному типу III скл.)						
	-ium vertebraliaum ПОЗВОНОЧНЫХ						

УПРАЖНЕНИЯ

1. Образуйте форму Gen.Pl. для каждого существительного:

Calcar, aris n; pulvinar, aris n; radix, icis f; basis, is f; tuber, eris n; palpebra, ae f; cornu, us n; facies, ei f; textus, us m; corpus, oris n; vena, ae f; vas, vasis n; animal, alis n; dens, dentis m; processus, us m; tuberositas, atis f; fibra, ae f; digitus, i m; canalis, is m; arteria, ae f; ganglion, i n; meniscus, i m; sinus, us m; musculus, i m; sutura, ae f.

2. Произнесите в словарной форме. Образуйте формы Nom.Pl. и Gen.Pl.:

Рука, поверхность, устье, узел, железа, рог, колено, полость, бронх, кишка, гребень, раковина, родничок, почка, ампула, бифуркация, сустав, сумка, капсула, диск, проток, возвышение, мочеточник, узелок, ветвь, система, ядро, конечность, перепонка, ухо, извилина, удерживатель, ямка.

3. Образуйте формы Gen.Pl. у следующих прилагательных:

Albus, a, um; inferior, ius; superficialis, e; molaris, e; triceps, ipitis; liber, era, erum; biventer, tra, trum; latissimus, a, um; generalis, e; glandularis, e; flavus, a, um; pelvinus, a, um; sanguifer, era, rum; longissimus, a, um; lymphaticus, a, um; renalis, e; subtilissimus, a, um; medullaris, e; transversus, a, um; vertebralis, e.

4. Определите грамматические формы слов и переведите их на русский язык:

Frontalium; ductuum; suturarum; ganglionarium; gangliorum; costarum; specierum; ossium; osseorum; bicipitium; longiorum; articulationum; lymphaticarum; cervicalium; regionum; sulcorum; animalium; vasorum; lumborum; dentium; pulmonalium; tendinum; fructuum; ligamentorum; incisivorum; anteriorum;

5. Переведите на русский язык. Поставьте в формы Nom. Pl. и Gen.Pl.:

Ligamentum latum; processus transversus; nervus spinalis; canalis lateralis; concha nasalis; manus sinistra; facies articularis; vena cava; vas sanguineum; pars petrosa; foramen alveolare; gyrus transversus; arteria ethmoidalis anterior; vena digitalis palmaris; arteria nasalis posterior lateralis; cornu majus.

6. Переведите на латинский язык в четырех формах (Nom. Sg., Gen. Sg., Nom. Pl., Gen.Pl.):

Шейный позвонок; зрительный нерв; легочная вена; симпатическое сплетение; глазничная часть; небная мышца; носовая раковина;

подъязычная складка; слизистая оболочка; верхний слой; венозное сплетение; ушная поверхность; наружная межреберная мышца; кровеносный сосуд; синовиальная пазуха; латеральная поверхность; поясничный позвонок.

7. Переведите термины на русский язык:

Foramina apicum radicum dentium; rami bronchiales segmentorum; rami isthmi faucium; ganglia sensorialia nervorum cranialium; musculi palati et faucium; vagina synovialis communis musculorum flexorum digitorum manus; retinaculum musculorum extensorum superius; retinaculum musculorum peroneorum inferius; lunulae valvarum semilunarium; stratum lamellarum generalium externarum et internarum; incisurae ligamentorum teretium hepatis; capita longa musculorum bicipitium; bursae subtendineae musculorum bicipitium femoris inferiorum; ligamenta ossiculorum auditorum.

8. Переведите термины на латинский язык:

Связки сухожилий; нервы сосудов; спайки век; влагалища сухожилий; верхний край надпочечников; задние углубления барабанных перепонок; мышцы – разгибатели пальцев кисти; латеральная поверхность яичек; доли легких; влагалища сухожилий мышц – лучевых разгибателей запястья; стенки глазниц; мышца – сгибатель пальцев; каналы большого и малого каменистых нервов; короткие мышцы, поднимающие ребра; медиальные артерии век; синовиальное влагалище сухожилий длинной отводящей мышцы и короткого разгибателя большого пальца; ладонные кожные ветви локтевых нервов; борозды большого и малого каменистых нервов; узелки полулунных клапанов аорты; синовиальные влагалища сухожилий пальцев стопы; красный и желтый костный мозг; синовиальное влагалище сухожилий лучевых разгибателей запястья.

Лексический минимум

Существительные

I склонение

areola, ae f	кружок (околососковый)
calvaria, ae f	крыша черепа
coelia, ae f	брюшная полость
cornea, ae f	роговица
crypta, ae f	лакуна
fimbria, ae f	бахромка (маточной трубы)
glabella, ae f	глабелла, надпереносье
insula, ae f	островок
lacuna, ae f	углубление, ямка, лакуна
mamma, ae f	молочная железа
placenta, ae f	плацента
prostata, ae f	простата
psoa, as f (греч.)	поясница
pupilla, ae f	зрачок
rima, ae f	щель

II склонение

acetabulum, i n	ветлужная впадина
adnexa, orum n	придатки (матки)
antitragus, i m	противокозелок
atrium, i n	предсердие
caliculus, i m	бокал (глазной); чашечка
capillus, i m	волос
claustrum, i n	ограда (мозга)
cyclus, i m	цикл (сердечный)
cylindrus, i m	цилиндр (кровоной)
filum, i n	нить (спинного мозга)

flagellum, i n	жгутик
hamulus, i m	крючок
hemispherium, i n	полушарие
isthmus, i m	перешеек
mediastinum, i n	средостение
metathalamus, i m	забугорье
nodulus, i m	узелок
pallium, i n	мантия, плащ
pericardium, i n	перикард
scrotum, i n	мошонка

III склонение

cuspidis, idis f	створка; острие
epiglottidis, idis f	надгортанник
epipharynx, ngis m	носоглотка
faux, faucis f	глотка; зев; пасть
glans, glandis f	головка
guttur, uris n	горло
incus, udis f	наковальня
platysma, atis n	подкожная мышца шеи

IV склонение

cornu, us n	рог
meatus, us m	ход, проход
processus, us m	отросток
sinus, us m	синус, пазуха

Прилагательные

I группа

acusticus, a, um	слуховой
arteriosus, a, um	артериальный
caroticus, a, um	сонный
coracoideus, a, um	клювовидный
massetericus, a, um	жевательный
membranaceus, a, um	перепончатый
oblongatus, a, um	продолговатый
opticus, a, um	зрительный
popliteus, a, um	подколенный
sanguineus, a, um	кровеносный
spurius, a, um	ложный

II группа

biliaris, e	желчный
cruciformis, e	крестообразный
lacrimalis, e	слезный
lingualis, e	язычный
mammalis, e	относящийся к молочной железе
mollis, e	мягкий
paranasalis, e	околоносовой
piriformis, e	грушевидный
semilunaris, e	полулунный

Запомните афоризмы:

De facto. Де-факто; фактически; на деле.

De jure. Де-юре; юридически; по праву; формально.

Ex officio. По обязанности; по должности.

Dictum – factum. Сказано – сделано.

Inter collegas. Между коллегами (разговор).

Medice, cura aegrotum, sed non morbum! Врач, лечи больного, а не болезнь!

ЗАНЯТИЕ 14

САМОПОДГОТОВКА К КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЕ №3

Цель: уметь переводить латинские анатомические термины разной структуры, содержащие формы множественного числа именительного и родительного падежей существительных и прилагательных.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Переведите термины на русский язык:

Vasa lymphatica pulmonis sinistri; papillae parotideae; canales semicirculares ossei; incisurae ligamentorum teretium hepatis; nuclei laterales thalami; chordae tendineae; plexus venosi cavernosi concharum; dentes acustici; nodi lymphatici pectorals; musculi intercostales interni; plicae caecalis; partes laterales ossis sacri; ligamenta metacarpea interossea; arteriae digitales dorsales; nuclei nervi vagi; foramina sacralia dorsalia; nervi alveolares superiors; foveae costales; ganglia trunci sympathici; lobuli cerebelli; nervi digitales dorsales.

2. Раскройте сокращения и переведите термины на русский язык:

Retinaculum musculorum peroneorum inferius; nuclei nervi facialis; ganglia sensorialia nervorum cranialium; aperturae laterales ventriculi quarti; laminae medullares thalami; corpora cavernosa penis; nervi labiales anteriores; dentes incisivi; sulci temporales transversi; ligamenta lata uteri; musculi interspinales thoracis; arteriae phrenicae inferiores; nodi lymphatici pylorici; ganglia phrenica; organa genitalia feminina externa; ligamenta tarsi dorsalia; nervi rectales inferiors; valvulae anales.

3. Переведите термины на латинский язык:

Бронхо-легочные лимфатические узлы; центральные артерии почки; стенки глазниц; полулунные заслонки; дорсальные вены языка; кровеносные сосуды сетчатки; поперечные вены шеи; костные ампулы; желудочные поля; реберно-позвоночные суставы; ножки клитора; боковые крестцовые гребни; передние верхние альвеолярные артерии; суставные капсулы; межпозвоночные диски; мышцы диафрагмы таза; поперечные проточки; медиальные (локтевые) поверхности.

4. Переведите термины на латинский язык

Нижние доли легких; нервы сосудов; верхние щитовидные вены; нижние артерии коленного сустава (колена); столбы свода; дивертикулы ампулы; лимфатические протоки; мышцы-разгибатели пальцев кисти; межкостистые мышцы поясницы; борозды большого и малого каменистого нервов; нижние прямокишечные сплетения; пещеристые тела клитора; собственные ядра; связки щитовидной железы.

ЗАНЯТИЕ 15

Тема: СЛОВООБРАЗОВАНИЕ. ЛАТИНО-ГРЕЧЕСКИЕ ПРИСТАВКИ В АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Цель: знать наиболее распространенные в анатомической терминологии приставки, их словообразовательные значения, учитывать эти значения при определении лексического значения термина. Уметь производить словообразовательный анализ производных слов.

Обратите внимание на следующие приставки, наиболее часто встречающиеся в анатомической терминологии:

Приставка	Значение	Производящая основа	Примеры
лат. -ad (ac-, af-, al-, an-, ap-, as-, at-)	«приближение, присоединение, добавление»; соотв. русск. при-	глагол adduco (приводить)	ad- ducens (приводящий)
лат. ab- (abs-, a-), греч. apo- (ap-, aph-)	«отдаление, движение в сторону от чего-либо»; соотв. русск. от-	глагол abduco (отводить)	ab- ducens (отводящий)
лат. intra- , intro- , греч. endo- , ento-	«внутри, внутрь, со-»; соотв. русск. внутри-	muscularis (мышечный), cervicalis (шейный), derma (кожа)	intra- -muscularis (внутримышечный), endo- -cervicalis (внутришейный), ento- -derma (энтодерма, внутренний зародышевый листок)
лат. extra- , extero- , греч. ecto- , exo-	«снаружи, вне, извне»; соотв. русск. вне-	hepaticus (печеночный), receptor (рецептор), derma (кожа)	extra- -hepaticus (внепеченочный), extero- -receptor (рецептор, воспринимающий раздражения из внешней среды), ecto- -derma (эктодерма, наружный зародышевый листок)

лат. infra- , sub- , греч. hypo-	«под чем-либо, ниже, снизу»; соотв. русск. под-, ниже-	sternalis (грудинный), corticalis (корковый), gastricus (желудочный)	infra-sternalis (подгрудинный), sub-corticalis (подкорковый), hypo-gastricus (подчревный)
лат. supra- , super- , греч. hyper- , epi-	выше, сверху, на чем-либо, над; соотв. русск. над-	vesicalis (пузырный), cilium (ресница), functio, cerebralis (мозговой)	supra-vesicalis (надпузырный), super-cilium (бровь; то, что находится над ресницей), hyper-functio (гиперфункция, усиленная деятельность), epi-cerebralis (надмозговой)
лат. ante- , prae- , pro- , греч. pro-	перед чем-либо, впереди; прежде, раньше; соотв. русск. пре-, пред-	brachium (плечо), vertebralis, (позвоночный), nephros (греч. почка)	ante-brachium (предплечье) pre-vertebralis (предпозвоночный) pro-nephros (предпочка)
лат. post- , postero- , греч. met(a)-	«позади, после чего-либо»	centralis (центральный), thalamus (таламус)	post-centralis (постцентральный), meta-thalamus (часть мозга позади таламуса)
лат. inter- , греч. dia- (di-)	«положение между чем-либо, средний, промежуточный»	clavicularis (ключичный), encephalon (головной мозг)	inter-clavicularis (межключичный), di-encephalon (промежуточный мозг)
лат. circum- , греч. peri-	«вокруг, окружение со всех сторон»	analisis (заднепроходный, анальный), articularis (суставной)	circum-analisis (вокругзаднепроходн ый), peri-articularis (околосуставной)
лат. juxta- , греч. para- (par-)	«около, возле чего- либо, рядом»	intestinalis (кишечный), sacralis (крестцовый)	juxta-intestinalis (околокишечный), para-sacralis (парасакральный, расположенный вокруг крестцовой кости)

лат. trans- , per- , греч. dia-	1. «через что-либо»; соотв. русск. про- 2. передвижение за пределы чего-либо; соотв. русск. пере- , пре- ; сквозь что-либо; соотв. русск. про-	thoracalis (грудной), sistens (располагающийся, находящийся)	trans-thoracalis (трансторакальный, проходящий через грудную клетку), per-sistens (персистирующий, продолжающий оставаться)
лат. retro-	«расположение за чем-либо» соотв. русск. за- ; направление назад, обратно	buccalis (щечный)	retro-buccalis (защечный)
лат. con- (com- , cor- , col- , co-), греч. syn- (sym- , sy-)	«совместно с чем-либо, связь; соединение, взаимодействие, взаимозависимость»; соотв. русск. со- , с-	junctio (единение, связь), apsis (дуга, полукруг)	con-junctio (соединение), syn-apsis (синапс, место соединения двух нейронов, а также нерва и мышцы)
лат. contra- греч. anti-	«противоположное положение, состояние, действие»;	lateralis (боковой, латеральный), tragus (греч. козел)	contra-lateralis (находящийся на противоположной стороне), anti-tragus (противокозелок ушной раковины)
лат. in- , -im (il- ir-), греч. en- (em-)	«в, в чем-либо, во что-либо, на что-либо»	par (равный) kephale (голова)	im-par (неравный) en-cephalon (головной мозг; букв. «то, что находится в голове»)
лат. ex- (e- , ef-), греч. ec- (ex-)	«из, из чего-либо, вовне»	effero (выносить, издавать, испускать), osteon (греч. кость)	ef-ferens (направленный из чего-либо, выносящий, выводящий) ex-ostosis (костный нарост)
лат. semi- , греч. hemi-	«полу-, половинный, односторонний»	lunaris (лунный) sphera (шар, сфера)	semi-lunaris (полулунный), hemi-spherium полушарие

УПРАЖНЕНИЯ

1. Выделите приставки в следующих словах и укажите их значения:

Suprarenalis, hypoglossus, interarticularis, prechiasma, retrocervicalis, infracorticalis, intercellularis, hemispherium, endoplasma, prepatellaris, pararectalis, intrajugularis, semilunaris, intracardialis, juxtaintestinalis, subperitonealis, periauricularis, synchondrosis, anteflexio, parasternalis, semispinalis, compressor, circumanalis, extrapulmonalis.

2. Подберите соответствующие приставки:

Подкожный	—...cutaneus
внутрибрюшной	—...abdominalis
подсегментарный	—...segmentalis
надпузырный	—...vesicularis
межмышечный	—...muscularis
предзатылочный	—...occipitalis
забрюшинный	—...peritonealis
предсердечный	—...cordialis
вокругартериальный	—...periarterialis
внепеченочный	—...hepaticusp
окологрудинный	—...parasternalis

3. Переведите на русский язык прилагательные с приставками:

Подсухожильный, внутрибронхиальный, послеузловой, окологлоточный, надкраевой, надлопаточный, подлопаточный, межкостный, полуовальный, подъязычный, позадиглоточный, препривратниковый, межкрестцовый, загрудинный, поднижнечелюстной, предзатылочный, надвлагалищный, околососудистый.

4. Переведите анатомические термины на латинский язык:

Надглазничный нерв; подлопаточная область; межжелудочное пространство; межтеменная кость; надгрудинные кости; внутрисуставная

грудинно-реберная связка; заректальное пространство; межкостные связки; правая верхняя межреберная вена; надключичные нервы; межвлагалищные пространства; большой подъязычный проток; предцентральная вена; подреберные мышцы; нижняя надчревная вена; передний межкостный нерв предплечья.

5. Переведите термины на русский язык:

Processus paramastoideus; ramus interventricularis posterior; ganglion submandibulare; nervus subscapularis; nodi prececales; vena retromandibularis; spatium retroperitoneale; angulus infrasternalis; arteria interossea anterior; nodi lymphatici retroauriculares; vena intervertebralis; crista supracondylaris lateralis; facies infratemporalis; plexus periarterialis; nodi retropyloici; plica paraduodenalis; angulus subpubicus.

Запомните афоризмы:

Dura necessitas. Суровая необходимость.

Medica mente, non medicamentis. Лечи умом, а не лекарством.

Non curatur, qui curat. Не вылечивается тот, кто имеет заботы.

Medice, cura te ipsum. Врач, исцелись сам!

Medicina soros philosophae (Democritus). Медицина – сестра философии (Демокрит).

Mens sana in corpore sano bonum magnum est (Juvenalis). В здоровом теле здоровый дух – великое благо.

ЗАНЯТИЕ 16

Тема: СЛОВООБРАЗОВАНИЕ. СУФФИКСЫ В АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Цель: знать наиболее распространенные в анатомической терминологии суффиксы, их словообразовательные значения, учитывать эти значения при определении лексического значения термина. Уметь производить словообразовательный анализ производных слов.

Суффиксы существительных

Суффикс	Значение	Производящая основа	Примеры
-ul-; -cul-; -ol-; -ell-; -ill-;	«уменьшительность»	(существительные) nod-us (узел) ven-a (вена) fren-um (узды) canal-is (канал) aur-is (ухо) tuber (бугор) bronch-us (бронх) arteri-a (артерия) lam-in-a (пластина) cerebr-um (головной мозг) caput (голова) mamm-a (молочная железа)	nod- ul -us (узелок), ven- ul -a (венула), fren- ul -um (уздычка) canali- cul -us (каналец); auri- cul -a (ушко), tuber- cul -um (бугорок) brochi- ol -us (бронхиола), arteri- ol -a (артериола), lam- ell -a (пластинка), cereb- ell -um (мозжечок) cap- ill -us (волос, волосок), mamm- ill -a (сосочек)
-ur(a) (-sura, -tura, -xura)	«результат действия»	apert-um (супин «открывать»)	apert- ur -a (раскрытие полостей)
-or (-sor, -tor, -xor)	«лицо, предмет, совершающий действие»	rotat-um (супин «вращать»)	m.rotat- or (мышца-вращатель)

-ion (-io)	«действие, процесс; результат действия»	impressum (супин «вдавливатель»)	impress- io (вдавление)
-us (-sus, -tus, -xus)	«действие, процесс; результат действия»	ductum (супин вести, проводить)	ductus (проток)
-ari(um)	«место нахождения, хранения»	ovum (яйцо, яйцеклетка)	ov- ari -um (яичник)

Суффиксы прилагательных

Суффикс	Значение	Производящая основа	Примеры
-os(us, a, um)	«богатый, изобилующий признаком»	squama (чешуя)	squam- os -us (чешуйчатый)
-at-(us, a, um)	«снабженный чем-либо»	anulus	anul- at -us (кольчатый, снабженный кольцами)
-ĕ (us, a, um), -ĕ-(us, a, um), -in-(us, a, um), -ic-(us, a, um), -al-(is, e), -ar- (is, e), -ace-(us, a, um), -ari-(us, a, um)	«принадлежащий или относящийся к тому, что названо мотивирующей основой»	os (кость) larynx (гортань) palatum (небо) thorax (грудная клетка) dorsum (спина) ala (крыло) membrana (перепонка) corona (корона)	oss- e -us (костный). laryng- e -us (гортанный), palat- in -us (небный), thorac- ic -us (грудной), dors- al -is (спинной), al- ar -is (крыльный), membran- ace -us (перепончатый), coron- ari -us (коронарный, венечный)
-ide-(us, a, um), -form-(is, e)	«похожий на то, что названо основой слова»	delta (дельта) crux (крест)	delto- ide -us (дельтовидный) cruci- form -is (крестообразный)
-fer-(a, um) -phor-(us, a, um)	«несущий то, что названо производящей основой»	semen (семя) oon (яйцо)	semini- fer (семенной, семеносный), оо- phor -us (яйценосный)

УПРАЖНЕНИЯ

1. Переведите следующие слова на русский язык. Выделите в них суффиксы и определите, от каких слов они образованы:

Oesophageus, pubicus, membranaceus, gastricus, uterinus, osseus, pelvinus, canaliculus, palatinus, rhomboideus, lingularis, fibrosus, miningeus, zygomaticus, granulum, pancreaticus, orbitalis, vestibularis, squamosus, frontalis, mammilla, denticulus, thymicus, ductulus, marginalis, trochantericus, mammillaris, epicranialis, plantaris, foveola, palpebralis, omentalis, fasciculus, cochlearis, hypothalamicus, colicus, cerebellum, lobaris, lamella, cysticus, comissuralis, basilaris.

2. Образуйте существительные при помощи уменьшительных суффиксов (-ul-, -cul- -ol-) от следующих слов (в случае затруднений обращайтесь к словарю):

arteria, ae f (артерия)	corpus, oris n (тело)
glomus, eris n (клубок)	fovea, ae f (ямка)
tuba, ae f (труба)	frenum, i n (узда)
circus, i m (круг)	vena, ae f (вена)
lingua, ae f (язык)	caput, itis n (голова)
vesica, ae f (пузырь)	os, ossis n (кость)
ovum, i n (яйцо)	cerebrum, i n (головной мозг)
cortex, icis m (кора)	radix, icis f (корень)
nodus, i m (узел)	lobus, i m (доля)
genu, us n (колено)	vas, is n (сосуд)
canalis, is m (канал)	cutis, is f (кожа)
area, ae f (кружок)	funis, is m (канат)
dens, dentis m (зуб)	nucleus, i m (ядро)
bronchus, i m (бронх)	tuber, eris n (бугор)

3. От указанных ниже существительных образуйте относительные прилагательные при помощи суффиксов *-al-*, *-ar-* (в случае затруднений обращайтесь к словарю). Переведите прилагательные:

Occiput, ipitis n; clavicula, ae f; cranium, i n; superficies, ei f; clavicula, ae f; acromion, i n; facies, ei f; pecrus, oris n; apex, icis m; sternum, i n; frons, frontis f; tempus, oris n; lingua, ae f; nasus, i m; tibia, ae f; orbita, ae f; mandibula, ae f; cortex, icis m; femur, oris n; bucca, ae f; musculus, i m; ulna, ae f; cervix, icis f; ala, ae f; articulatio, onis f; lumbus, i m; dorsum, i m; glandula, ae f; labium, i n; tempus, oris n; patella, ae f; sacrum, i n; os, oris n; auricula, ae f; cilium, i n; bilis, is f.

ЗАНЯТИЕ 17

САМОПОДГОТОВКА К КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЕ №4

Цель: уметь переводить латинские анатомические термины разной структуры, содержащие слова, образованные суффиксальным и префиксальным способами словообразования.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Переведите термины на русский язык:

Angulus subpubicus; ligamenta interhyoidea; ductuli interlobulares; musculus semimembranosus; glandulae circumanales; bursa mucosa subdeltoidea; linea infracostalis; foramen infrapiriforme; membrana interossea antebrachii; canales semicirculares ossei; fascia suscapularis; ossa suprasternalia; arcus palatoglossus; nuclei parasymphici sacrales; bursa mucosa subtendinea; crista supraventricularis; os interparietale; fasciculus longitudinalis medialis; arteriolae rectae; nervi subscapulares; arteria intercostalis posterior prima; articulationes tarsometatarsae; nodi lymphatici retroauriculares; vena intervertebralis; organum retroperitoneale; fovea sublingualis; nervus suboccipitalis.

2. Переведите термины на латинский язык:

Преднадколенниковая подкожная слизистая сумка; межпозвоночные суставы; верхние наддвенадцатиперстные артерии; надгрудинные кости; внутрисуставная грудинно-реберная связка; слезный каналец; межбугровая линия; надплевральная мембрана; заглочные лимфатические узлы; надключичные нервы; вокругжелудочковые волокна; околососудистая фиброзная капсула; межвертельный гребень; подглазничный канал; подвисочная поверхность; межкостистые связки; межкостистые мышцы шеи; внутрибрюшная фасция; межпозвоночное отверстие; постцентральная извилина; поднижнечелюстные лимфатические узлы.

ЗАНЯТИЕ 18

САМОПОДГОТОВКА К ЗАЧЁТУ ПО ОСНОВАМ АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Цель: повторить и обобщить знания по грамматике латинского языка и лексике, используемой в анатомической терминологии.

ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОПОДГОТОВКИ К ЗАЧЁТУ ПО АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

1. Сколько букв в латинском алфавите?
2. Как читаются латинские гласные буквы?
3. Как читаются диграфы?
4. Как читаются согласные буквы?
5. Как читаются буквосочетания?
6. Как читаются диграфы?
7. На какие слоги может падать ударение в латинских словах?
8. В каких случаях предпоследний слог долгий (ударный)?
9. В каких случаях предпоследний слог краткий (безударный)?
10. Какие грамматические признаки имеют латинские имена существительные?
11. Сколько родов у существительных?
12. Сколько склонений у латинских существительных?
13. Как определить склонение существительных?
14. Как определить род существительных?
15. Как определить основу существительных?
16. Каковы грамматические признаки существительных I склонения?
Приведите примеры.
17. Каковы грамматические признаки существительных II склонения?
Приведите примеры.

18. Каковы грамматические признаки существительных III склонения?
Приведите примеры.
19. Каковы грамматические признаки существительных IV склонения?
Приведите примеры.
20. Каковы грамматические признаки существительных V склонения?
Приведите примеры.
21. Как различить существительные м.р. II скл., м.р. IV скл. и ср.р. III на –us?
22. Из каких компонентов состоит словарная форма существительных?
23. Какие грамматические признаки имеют латинские имена прилагательные?
24. Сколько склонений у прилагательных?
25. Каковы грамматические признаки прилагательных I группы по склонению?
26. Сколько существует разновидностей (подгрупп) прилагательных II группы? Какие у них признаки?
27. Как определить склонение прилагательных?
28. Из каких компонентов состоит словарная форма прилагательных?
29. Как согласовывать прилагательные с существительными в терминах?
30. Какой порядок слов в терминах с несколькими согласованными определениями?
31. Как образуется сравнительная степень сравнения прилагательных?
32. Как склоняются прилагательные в сравнительной степени?
33. Как образуется превосходная степень сравнения прилагательных?
34. Как склоняются прилагательные в превосходной степени?
35. Назовите формы степеней сравнения у латинских прилагательных «большой» и «малый».
36. Каковы грамматические признаки существительных III склонения?
37. Какова особенность словарной формы многих существительных III склонения по сравнению со словарной формой в других склонениях?

38. Как определяется основа существительных III склонения?
39. Какие существительные называются равносложными?
40. Какие существительные называются неравносложными?
41. Какие окончания в Nom.Sg. у существительных мужского рода III склонения? Назовите слова-исключения из мужского рода III склонения в анатомической терминологии.
42. Какие окончания имеют существительные женского рода III склонения в Nom.Sg.? Назовите слова-исключения из женского рода III склонения в анатомической терминологии.
43. Назовите окончания в Nom.Sg. у существительных среднего рода III склонения. Какие слова-исключения из среднего рода III склонения есть в анатомической терминологии?
44. На какие типы делятся существительные III склонения?
45. Охарактеризуйте каждый тип существительных III склонения, приведите примеры.
46. В каких склонениях существительных и прилагательных совпадают окончания Gen.Sg. и Nom.Pl.?
47. В чём особенность окончаний существительных и прилагательных среднего рода в Nom.Pl.?
48. Какие окончания имеют существительные разных склонений в Nom.Pl.?
49. В чём заключаются различия в окончаниях Nom.Pl. у существительных III склонения согласного, гласного и смешанного типов?
50. Какие окончания у существительных разных склонений в Gen.Pl.?
51. Каковы различия в окончаниях Gen.Pl. у существительных III склонения согласного, гласного и смешанного типов?
52. Назовите слова в терминологии, которые являются исключением из склонения во множественном числе.
53. Какие окончания у прилагательных I группы и прилагательных в превосходной степени сравнения в Nom.Pl.?

54. Какие окончания имеют прилагательные I группы и прилагательные в превосходной степени сравнения в Gen.Pl.?

55. Назовите окончания Nom.Pl. у прилагательных II группы. В чем различия в окончаниях Nom.Pl. у прилагательных II группы и прилагательных в сравнительной степени сравнения?

56. Какие окончания имеют прилагательные II группы и прилагательные в сравнительной степени сравнения в Gen.Pl.?

ИТОГОВЫЙ ТЕСТ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЯ ПО РАЗДЕЛУ «АНАТОМИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ»

Задание 1. Слово, в котором буква «с» читается как звук [ц], – это:

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. caput | 3. clavicula |
| 2. caecum | 4. cornu |

Задание 2. Слово, в котором буква «s» читается как звук [з], – это:

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. nasus | 3. sinus |
| 2. septum | 4. comissura |

Задание 3. Слово, в котором сочетание «ngu» читается как [нгв], – это:

- | | |
|------------|---------------|
| 1. angulus | 3. lingua |
| 2. unguis | 4. lingularis |

Задание 4. Слово, в котором сочетание «ti» читается как [ци]], – это:

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. mediastinum | 3. terminatio |
| 2. digestio | 4. intestinum |

Задание 5. Слово, в котором имеется дифтонг «ae» или «oe», – это:

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. v...rtebra | 3. c...rvix |
| 2. hum...rus | 4. c...lia |

Задание 6. Слово, в котором буквосочетание «ae» или «oe» читается не как дифтонг, – это:

- | | |
|---------------|-----------|
| 1. scapulae | 3. diploë |
| 2. oesophagus | 4. haema |

Задание 7. Слово, в котором пишется буква «z», а не «s», – это:

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. ba...is | 3. squamo...us |
| 2. me...enterium | 4. hori...ontalis |

Задание 8. Слово, в котором пишется буква «у», – это:

- | | |
|--------------|--------------|
| 1. s...stema | 3. cran...um |
| 2. m...xtura | 4. t...bia |

Задание 9. Слово, в котором пишется диграф «ch», – это:

- | | |
|--------------|--------------|
| 1. ...iatus | 3. ...omo |
| 2. bra...ium | 4. ...umerus |

Задание 10. Слово, в котором пишется диграф «ph», – это:

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. ...ibra | 3. ...ibula |
| 2. ...arynx | 4. ...rontalis |

Задание 11. Слово, в котором пишется диграф «rh», – это:

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. thy...eoideus | 3. ce...ebrum |
| 2. pa...ies | 4. ...aphe |

Задание 12. Слово, в котором пишется диграф «th», – это:

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. ...runcus | 3. pala...inus |
| 2. an...erior | 4. ...orax |

Задание 13. Слово, в котором ударение падает на второй с конца слог, – это:

- | | |
|--------------|--------------|
| 1. posterior | 3. segmentum |
| 2. fovea | 4. regio |

Задание 14. Слово, в котором ударение падает на третий с конца слог, – это:

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. ligamentum | 3. meniscus |
| 2. reflexus | 4. lamina |

Задание 15. Слово с ударным суффиксом – это:

- | | |
|---------------|------------|
| 1. cutaneus | 3. fissura |
| 2. fonticulus | 4. foveola |

Задание 16. Слово с безударным суффиксом - это:

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. alaris | 3. pelvinus |
| 2. fibrosus | 4. osseus |

Задание 17. По окончанию какого падежа определяется род латинских существительных:

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. Nom. Sing. | 3. Nom. Pl. |
| 2. Gen. Sing. | 4. Gen.Pl. |

Задание 18. По окончанию какого падежа определяется склонение латинских существительных:

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. Nom. Sing. | 3. Nom. Pl. |
| 2. Gen. Sing. | 4. Gen.Pl. |

Задание 19. К какому склонению относятся существительные только женского рода:

- | | |
|------------|-------------|
| 1. I скл. | 3. III скл. |
| 2. II скл. | 4. IV скл. |

Задание 20. К какому склонению относятся существительные всех трех родов:

- | | |
|------------|-------------|
| 1. I скл. | 3. III скл. |
| 2. II скл. | 4). IV скл. |

Задание 21. Существительное I склонения – это:

- | | |
|----------------|-------------|
| 1) oedema | 3) lacrima |
| 2) superficies | 4) musculus |

Задание 22. Существительное II склонения – это:

- | | |
|------------|------------|
| 1. nodus | 3. arcus |
| 2. abdomen | 4. maxilla |

Задание 23. Существительное III склонения – это:

- | | |
|------------|--------------|
| 1. tractus | 3. stratum |
| 2. apex | 4. mandibula |

Задание 24. Существительное IV склонения – это:

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. crista | 3. radius |
| 2. recessus | 4. duodenum |

Задание 25. Существительное V склонения – это:

- | | |
|------------|-----------|
| 1. jejunum | 3. pubes |
| 2. flexura | 4. facies |

Задание 26. Существительное, у которого происходит чередование в основе, – это:

- | | |
|------------|------------|
| 1. costa | 3. foramen |
| 2. spasmus | 4. genu |

Задание 27. Существительное, у которого словарная форма указана правильно, – это:

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. ganglion, i n | 3. articulatio, es f |
| 2. plexus, i m | 4. species, is m |

Задание 28. Термин с несогласованным определением – это:

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 1. tuberculum pharyngeum | 3. os frontale |
| 2. canaliculus vestibuli | 4. nervus opticus |

Задание 29. Прилагательное I группы по склонению – это:

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. silvester, tris, tre | 3. vertebralis, e |
| 2. simplex, icis | 4. transversus, a, um |

Задание 30. Прилагательное II группы по склонению – это:

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. ruber, bra, brum | 3. saluber, bris, bre |
| 2. pelvinus, a, um | 4. sacer, cra, crum |

Задание 31. Прилагательное, у которого происходит чередование в основе, – это:

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. acutus, a, um | 3. biceps, cipitis |
| 2. mandibularis, e | 4. pius, a, um |

Задание 32. Прилагательное, у которого словарная форма написана правильно, – это:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. asper, era, erum | 3. celer, era, erum |
| 2. uterinus, is, e | 4. maxillaris, a, um |

Задание 33. Прилагательное в сравнительной степени – это:

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. longus, a, um | 3. cervicalis, e |
| 2. liber, era, erum | 4. superior, ius |

Задание 34. Прилагательное в превосходной степени – это:

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. longior, ius | 3. profundus, a, um |
| 2. minimus, a, um | 4. latior, ius |

Задание 35. Термин с согласованным определением – это:

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. chorda tympani | 3. vena portae |
| 2. hiatus oesophageus | 4. fossa olecrani |

Задание 36. Правильный перевод на латинский язык термина «малое седалищное отверстие» – это:

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. foramen minus ischiadicum | 3. foramen ischiadicus minor |
| 2. foramen ischiadicum minus | 4. minus ischiadicum foramen |

Задание 37. По какому падежу определяется практическая основа существительных III склонения:

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. Nom. Sing. | 3. Nom. Pl. |
| 2. Gen. Sing. | 4. Gen. Pl. |

Задание 38. Существительное мужского рода III склонения – это:

- | | |
|------------|---------------|
| 1. occiput | 3. trochanter |
| 2. pars | 4. auris |

Задание 39. Существительное-исключение из мужского рода III склонения – это:

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. venter | 3. cor |
| 2. stapes | 4. pollex |

Задание 40. Существительное женского рода III склонения – это:

- | | |
|-----------|---------|
| 1. humor | 3. flos |
| 2. meninx | 4. rete |

Задание 41. Существительное-исключение из женского рода III склонения – это:

- | | |
|----------------|-------------|
| 1. tuberositas | 3. pancreas |
| 2. cartilago | 4. lens |

Задание 42. Существительное среднего рода III склонения – это:

- | | |
|---------------|-----------|
| 1. diaphragma | 3. hallux |
| 2. appendix | 4. cortex |

Задание 43. Существительное-исключение из среднего рода III склонения – это:

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. tempus | 3. tegmen |
| 2. femur | 4. lien |

Задание 44. Существительное III склонения согласного типа – это:

- | | |
|------------|-----------|
| 1. canalis | 3. vertex |
| 2. bilis | 4. os |

Задание 45. Существительное III склонения гласного типа – это:

- | | |
|-----------|-------------|
| 1. radix | 3. pulvinar |
| 2. stroma | 4. tendo |

Задание 46. Существительное III склонения смешанного типа – это:

- | | |
|------------|-----------|
| 1. sanguis | 3. auris |
| 2. dens | 4. glomus |

Задание 47. Правильный перевод на латинский язык термина «верхний край каменистой части» – это:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. margo superius partis petrosa | 3. superior margo petrosae partis |
| 2. margo superior pars petrosa | 4. margo superior partis petrosae |

Задание 48. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **nodus, i m:**

- | | | |
|-------------|------------|-------------|
| 1. ae; arum | 3. es; um | 5. us; uum |
| 2. i; orum | 4. es; ium | 6. es; erum |

Задание 49. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **arteria, ae f:**

- | | | |
|-------------|------------|-------------|
| 1. ae; arum | 3. es; um | 5. us; uum |
| 2. i; orum | 4. es; ium | 6. es; erum |

Задание 50. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **cartilago, inis f:**

- | | | |
|-------------|------------|-------------|
| 1. ae; arum | 3. es; um | 5. us; uum |
| 2. i; orum | 4. es; ium | 6. es; erum |

Задание 51. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **facies, ei f:**

- | | | |
|-------------|------------|-------------|
| 1. ae; arum | 3. es; um | 5. us; uum |
| 2. i; orum | 4. es; ium | 6. es; erum |

Задание 52. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **sinus, us m:**

- | | | |
|-------------|------------|-------------|
| 1. ae; arum | 3. es; um | 5. us; uum |
| 2. i; orum | 4. es; ium | 6. es; erum |

Задание 53. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **foramen, inis n:**

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. a; orum | 3. ia; ium | 5. ua; uum |
| 2. a; um | 4. a; ium | |

Задание 54. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **ligamentum, i n:**

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. a; orum | 3. ia; ium | 5. ua; uum |
| 2. a; um | 4. a; ium | |

Задание 55. Какие окончания в Nom. Pl. и Gen.Pl. у существительного **cornu, us n:**

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. a; orum | 3. ia; ium | 5. ua; uum |
| 2. a; um | 4. a; ium | |

Задание 56. Правильный перевод термина «центральные вены» на латинский язык – это:

- 1. venae centralia 3. venae centralae
- 2. venae centrales 4. veni centrali

Задание 57. Какое окончание у прилагательного **profundus, a, um** в термине «глубокие нервы» на латинском языке:

- 1. ae 3. i
- 2. es 4. a

Задание 58. Какое окончание у прилагательного **renalis, e** в термине «почечные ганглии» на латинском языке:

- 1. ae 3. ia
- 2. i 4. a

Задание 59. Какая полная форма у существительного в термине **gr. orbitales**:

- 1. rames 3. rama
- 2. ramae 4. rami

Задание 60. Правильный перевод на латинский язык термина «фиброзные влагалища пальцев кисти» – это:

- 1. vagina fibrosa digitorum manus 3. vaginae fibrosae digiti manus
- 2. vaginae fibrosae digitorum manus 4. vaginae fibrosae digitorum manuum

ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ К ТЕСТОВЫМ ЗАДАНИЯМ

1) 2	31) 3
2) 1	32) 1
3) 2	33) 4
4) 3	34) 2
5) 4	35) 2
6) 3	36) 2
7) 4	37) 2
8) 1	38) 3
9) 2	39) 3
10) 2	40) 2
11) 4	41) 3
12) 4	42) 1
13) 3	43) 4
14) 4	44) 3
15) 3	45) 3
16) 4	46) 2
17) 1	47) 4
18) 2	48) 5
19) 1	49) 1
20) 3	50) 3
21) 3	51) 6
22) 1	52) 5
23) 2	53) 2
24) 2	54) 1
25) 4	55) 5
26) 3	56) 2
27) 1	57) 3
28) 2	58) 3
29) 4	59) 4
30) 3	60) 2

ЭТИМОЛОГИЯ НЕКОТОРЫХ СЛОВ, УПОТРЕБЛЯЮЩИХСЯ В АНАТОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

- Ala*, ae f (изнач. «крыло животного») крыло
- alveolus*, i m (от лат. *alveus* – «корыто, лодка, желоб») альвеола
- ampulla*, ae f (от лат. *ampla* – «ручка, рукоять» + *bullā* – «водяной пузырь») ампула
- appendix*, icis f (от лат. *ab+pendo* – «подвешивать») аппендикс
- aqueductus*, us m (изнач. «водопровод») водопровод головного мозга
- arteria*, ae f (от *aër* – «воздух» + *tegeo* – «хранить») артерия
- arachnoidea*, ae f (*mater*) (от греч. *arachna* – «паук») паутинная мозговая оболочка
- atlas*, ntis m (от имени титана Атланта, поддерживающего небесный свод) первый шейный позвонок
- atrium*, i n (изнач. «зал, первая комната от входа в дом») предсердие
- bronchus*, i m ((изнач. «дыхательная трубка») бронх
- bursa*, ae f (изнач. «шкура, в средние века мешок из шкуры») суставная сумка
- cellula*, ae f (от лат. *celia* – «келья, кладовая, комната для рабов») клетка
- clavicula*, ae f (от лат. *clavis* – «ключ») ключица
- соссух*, ygis m (от гр. «кукушка», по сходству с клювом кукушки) копчик
- cochlea*, ae f (изнач. «улитка») улитка, раковина внутреннего уха
- concha*, ae f (изнач. «раковина моллюска») анат. раковина
- cranium*, i n (от греч. *cranion* – «шлем») череп
- crypta*, ae f (изнач. «подвал, кладовая») анат. лакуна, углубление
- cubitus*, i m (от лат. *cubo* – «лежать», т.к. римляне на пирах опирались на локоть) локоть
- digitus impudicus* = *digitus tertius* (букв. «бесстыдный палец, при помощи которого можно было показать непристойный жест») средний палец

digitus anularis= digitus medicus= digitus quartus (палец, на котором носили кольцо с изображением эскулапа, змеи) безымянный палец
digitus auricularis = digitus minimus = digitus quintus мизинец
fauces, ium f (изнач. «проход, коридор») зев
fibula, ae f (изнач. «застежка для одежды, которая изготавливалась из костей птиц») малая берцовая кость
fonticulus, i m (от лат. *fons* – «водный источник, родник») анат. родничок
foramen, inis n (от лат. *forum* – «открытое место, площадь») отверстие
fornix, icis m (изнач. «арка, свод») анат. свод
glandula, ae f (от лат. *glans, ndis f* – «желудь») железа
hippocampus, i m (изнач. «животное морской конек») гиппокамп
insula, ae f (изнач. «остров, многоэтажный дом римлян») анат. островок
iris, idis f (изнач. «радуга») радужная оболочка глаза
lens, lentis f (изнач. «чечевичное зернышко») хрусталик глаза
lympha = nympha (изнач. «чистая вода источника») лимфа
malleus, i m (изнач. «молоток, колотушка») анат. молоточек
musculus, i m (от лат. *mus, muris m, f* – «мышь, мышонок», мотивировано тем, что длинная мышца при сокращении похожа на дрожащую мышь со сторбленной спиной)
navicularis, e (от лат. *navis* – «корабль») ладьевидный
orbita, ae f (от лат. *orbis* – «круг, колея») глазница
ostium, i n (изнач. «дверь, ворота, вход в атриум») анат. устье
palatum, i n (изнач. «свод») небо
pelvis, is f (изнач. «чаша, таз, лохань») анат. лоханка
phalanx, ngis f (изнач. «военная шеренга, бревно для тарана») фаланга пальца
pollex, icis m (от лат. *polleo* – «иметь силу, владеть») большой палец руки
pylorus, i m (изнач. «стражник, привратник») анат. привратник
radius, i m (изнач. «луч») лучевая кость
sacer, era, crum=sacralis, e (изнач. «священный, сакральный») крестцовый

scapula, ae f (от лат. *scapa* – «лопата») лопатка
scaphoideus, a, um (от греч. *scapha* – «лодка, челн») ладьевидный
skeleton, i n (изнач. «высохшее тело») скелет
sinus, us m (изнач. «бухта, залив») анат. пазуха, синус
styloideus, a, um (от греч. *stylos* – «шило») шиловидный
thorax, acis m (от греч. в знач. «панцирь черепахи») грудная клетка
tibia, ae f (изнач. «дудка, которая изготавливалась из костей дичи») большая берцовая кость
trachea, ae f (от греч. *trachys* – «шероховатый») трахея
tunica, ae f (изнач. «одежда детей и нижнее белье римлянок») оболочка
tympanum, i n (изнач. «музыкальный инструмент барабан») анат. барабан
ulna, ae f (от греч. *olene* – «локоть, рука, предплечье») локтевая кость
valva, valvula, ae f (изнач. «ставни, створки двери») анат. заслонка
vestibulum, i n (изнач. «передний вход, прихожая, где снимали одежду») анат. преддверие
vomer, eris m (изнач. «соха») анат. сошник

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ОКОНЧАНИЙ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ВСЕХ СКЛОНЕНИЙ

Склонение	I	II		III			IV		V
Род	f	m	n	m	f	n	m	n	f
Nom.Sg.	-a	-us, -er	-um, -on	-o, -or, -os, -ex, -er, -es	-as, -us, -is, -es, -ax, - ux, -ix, -ox, -do, -go, -io	-c, -e, -n, -t, -a, -ur, -us, -l, -ar	-us	-u	-es
Gen.Sg.	-ae	-i	-i	-is	-is	-is	-us	-us	-ei
Dat. Sg.	-ae	-o	-o	-i	-i	-i	-ui	-u	-ei
Acc. Sg.	-am	-um	-um	-em	-em	=Nom.Sg.	-um	-u	-em
Abl. Sg.	-a	-o	-o	-e(i)*	-e(i)*	-e(i)*	-u	-u	-e
Nom. Pl.	-ae	-i	-a	-es	-es	-a(ia)*	-us	-ua	-es
Gen. Pl.	-arum	-orum	-orum	-um(ium)*	-um(ium)*	-um(ium)*	-uum	-uum	-erum
Dat. Pl.	-is	-is	-is	-ibus	-ibus	-ibus	-ibus	-ibus	-ebus
Acc. Pl.	-as	-os	-a	-es	-es	-a(ia)*	-us	-ua	-es
Abl. Pl.	-is	-is	-is	-ibus	-ibus	-ibus	-ibus	-ibus	-ebus

*-i, -ium 1) для существительных ср.р. на -e, -al, -ar (гласного типа animal, is n);

2) для прилагательных II группы (vertebralis, e) и причастий настоящего времени действительного залога (abducens, ntis);

3) для греческих существительных на -sis (narcosis, is f);

*-ia 1) для существительных ср.р. на -e, -al, -ar (гласного типа animal, is n);

2) для прилагательных II группы (vertebralis, e) и причастий настоящего времени действительного залога (abducens, ntis)

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

СПРЯЖЕНИЯ ЛАТИНСКОГО ГЛАГОЛА

Спряжение	Инфинитив	Основа
I	dā-re дать, давать	dā-
II	miscē-re мешать, смешивать	miscē-
III	vivē-re жить capē-re брать, взять	viv- capī-
IV	finī-re оканчивать, заканчивать	finī-

**Сводная таблица окончаний глаголов всех спряжений в изъявительном наклонении
настоящем времени (Praesens Indicativi) Activum (Действительный залог)**

Лицо, число	Спряжение	I	II	IIIа	IIIб	IV
	Окончание	Примеры личных форм глаголов разных спряжений				
Sg. 1.	-o	do (даю)	misceo (смешиваю)	vivo (живу)	capio (беру)	finio (заканчиваю)
2.	-s	das (даешь)	miscēs (смешиваешь)	vivis (живешь)	capis (берешь)	finis (заканчиваешь)
3	-t	dat (дает)	miscet (смешивает)	vivit (живет)	capit (берет)	finit (заканчивает)
Pl. 1.	-mus	damus (даем)	miscemus (смешиваем)	vivimus (живем)	capimus (берем)	finimus (заканчиваем)
2.	-tis	datis (даете)	miscetis (смешиваете)	vivitis (живете)	capitis (берете)	finitis (заканчиваете)
3.	-nt	dant (дают)	miscēt (смешивают)	vivunt* (живут)	capiunt* (берут)	finiunt* (заканчивают)

**Сводная таблица окончаний глаголов всех спряжений в изъявительном наклонении
настоящем времени (Praesens Indicativi) Passivum (Страдательный залог)**

Лицо, число	Спряжение	I	II	IIIа	IIIб	IV
	Окончание	Примеры личных форм глаголов разных спряжений				
Sg. 1.	-or	dor	misceor	vivor	capior	finior
2.	-ris	daris	misceris	viveris	caperis	finiris
3	-tur	datur	miscetur	vivitur	capitur	finitur
Pl. 1.	-mur	damur	miscemur	vivimur	capimur	finimur
2.	-mini	damini	miscemini	vivimini	capimini	finimini
3.	-ntur	dantur	miscentur	vivuntur*	capiuntur*	finiuntur*

* У глаголов III и IV спряжений в 3-м лице мн.ч. личное окончание присоединяется с помощью тематического гласного **-u-**: vivunt – vivuntur, finiunt – finiuntur.

ТЕКСТЫ НА ЛАТИНСКОМ ЯЗЫКЕ

Columna vertebrarum

Columna vertebrarum s. spinalis composita est ex quattuor et viginti vertebrae: ex septem vertebrae colli, duodecim – dorsi, quinque lumborum. Incipit haec columna ab atlante et desinit ad os coccygis, quod etsi ad pelvim quoque pertineat, tamen una cum osse sacro ad spinam dorsi referri debet. Junguntur vertebrae inter se et cum vicinis ossibus per ligamenta. In feminis corpora vertebrarum paullo altiora et processus transversi ac spinosi tenuiores sunt, quam in viris.

Tota vertebrarum columna in bene conformato corpore, si a latere inscipitur, non sequitur lineam ad perpendiculum recta, sed linea serpentis in modum flexa descendit. Mediae enim colli vertebrae, anterieus prominentes, cervicem posterius nonnihil excavatam sistunt.

Vertebrae dorsi arcum priori oppositum constituunt, cuius concavitas (quae maxima est in regione vertebrae septimae et octavae) anteriora versus, convexitas retrorsum spectat; hinc in levem quendam gibbum in superiore dorsi regione assurgunt. Opposita huic ratione vertebrae lumborum anteriora, hoc est, ad abdominis cavum sensim prominentes, et cum osse sacro promontorium facientes, inferiorem dorsi partem concavam reddunt. Denique os sacrum et coccygis, quae concavitatem anteriora efficiunt, regionem natibus interpositam elevando, gibbum in ultima parte spinae dorsi producant.

De vertebrae

In corpore humano triginta tres seu triginta quattuor vertebrae distinguimus. Compages vertebrarum columna vertebralis vocatur. Vertebra forma similis est anulo osseo. Vertebra ex tribus partibus constat, quarum (из которых) prima est corpus vertebrae, secunda – arcus vertebrae, tertia –

processus. Processus vertebrae sunt: processus spinosus, duo processus transversi, quattuor processus articulares superiores et inferiores. Prima vertebra «atlas», secunda «axis» nominatur. Vertebra septima «prominens» nominatur. Vertebrae dividuntur in septem vertebrae cervicales, duodecim vertebrae thoracales, quinque vertebrae sacrales et quattuor seu quinque vertebrae coccygeas.

In columna vertebrali distinguimus quinque partes: cervicalem, thoracalem, lumbalem, sacralem et coccygeam. Omnes vertebrae praeterea dividimus in partes duas, quae sunt: vertebrae verae et vertebrae spuriae. Vertebrae verae ex cervicalibus, thoracalibus et lumbalibus vertebrae constant. Vertebrae sacrales, quae (которые) os sacrum formant, et vertebrae coccygeae, quae os coccygis formant, vertebrae spuriae nominantur.

De ossibus

Complexus ossium corporis skeleton vocatur. Forma et magnitudine ossa diversa sunt: distinguimus ossa longa, lata, brevia. Tibia est os longum, scapula – os latum, vertebra – os breve. In ossibus distinguimus corpus ossis et extremitates. Ossa inter se ligamentis et cartilaginibus junguntur. In osse foramina nutritia sunt. Foramina nutritia ossium longorum plerumque in corpore ossis et in extremitatibus locata sunt.

Os coccygis

Coccyx, seu os coccygis, hominis adulti ex quattuor vertebrae constat. Prima vertebra coccygis cornua coccygea habet. Cornua coccygea per ligamenta cum cornibus sacralibus conjuguntur. Primae et secundae vertebrae habent etiam processus laterales, sed tertiae et quartae habent formam subrotundam et minores primis sunt. Vertebrae ossis coccygis processus spinosus et arcus non habent.

Costae

Costarum, quae laterales thoracis partes occupant, numerus in utroque

latere plerumque est duodecim, raro tredecim, rarius undecim. Sunt autem vel verae, vel spuriae. Verae seu legitimae vocantur, quarum cartilagine serno adhaerent, earumque numerus esse solet in utroque latere septem, rarius octo; reliquae quinque (vel quattuor), quarum cartilagine nec sternum osseum nec cartilagine ensiformem attingunt, spuriae seu illegitimae nominantur. Harum superiores tres cartilaginibus suis longitudine sensim decrescentibus, proxime sibi accumbunt ita, ut quasi inter se confluere videantur; ultimae duae, brevissimae, et inter se et a superioribus magis distantes, tenuis membranae e multis ligamentulis connexae fibrarumque muscularium ope copulatae, mobiliiores sunt, ideoque fluctuantes dicuntur.

Omnes costae eatenus se invicem aequant, quatenus in sinula costa discernere licet corpus, extremitates, cartilagine, ac superficies et margines.

Caput

Supremum in corpore hominis locum caput obtinet, cuius (которой) partes sunt: cranium, facies, oculi, nasus, os et aures. Cranium, extrinsecus cute obductum, cerebri receptaculum est. Vertex, tempora et aversa pars capitis, occiput, capillis vestitur. Color comae varius est: niger, fuscus, rutilus flavusque. Senum coma canescere solet. Pars anterior capitis vultus dicitur.

De cranio

Skeleton capitis cranium nominantur. Cranium per atlantem cum columna vertebrali jungitur. Cranium dividitur in cranium cerebrale, seu neurocranium, et cranium viscerale, seu splanchnocranium. Cranium cerebrale ex octo ossibus componitur: osse frontali, duobus ossibus temporalibus, duobus parietalibus, osse sphaenoidali, ethmoidali, occipitali. Cranium viscerale ossa quindecim formant: ossa palatina, zygomatica, nasalia, lacrimalia, conchae nasales inferiores, vomer, mandibula, os hyoideum. Cavum cranii cerebri per foramen occipitale magnum cum canale vertebrali communicatur.

Suturis ossa cranii junguntur: suturae variae sunt: sutura coronalis,

lambdoidea, sagittalis et ceterae. Ossa cranii immobilia sunt, mandibula solum mobilis est. Varii muscoli cranium tegunt: musuli frontales, occipitales, auriculares, nasales, zygomatici, temporales. In ossibus cranii multa foramina et tubera observamus.

Thorax

Thorax et abdomen in trunco hominis sunt. Thorax in parte superiore trunci est, abdomen in parte inferiore est. Thorax a claviculis usque ad diaphragma porrigitur. Ea pars trunci partim ossea, partim carnea est et interna membrana vestitur. Membrana pleura appellatur. Pleura membrana levis, robusta et tensa est. Ea costis et musculis intercostalibus adhaeret et totum cavum thoracis cingit. In thorace pars tracheae, pulmonis, cor, pericardium cum vasis locantur.

In thorace atque pars maxima oesophagi locatur. Trachea a radice linguae ad pulmones descendit, ubi in multos ramos dividitur. Pars superior tracheae larynx dicitur. Pars inferior juxta vertebram quartam colli in duos ramos dividitur, qui bronchi vocantur. Trachea ex anulis cartilagineis componitur.

Pulmones

Pulmones, in cavo dextro et sinistro pectoris locati, majorem partem cavi sinistri occupant. Pulmo dexter in tres lobos, pulmo sinister in duos lobos dividitur. Pulmones ex multis alveolis constant. Parietes alveolarum tegit rete vasorum sanguiferorum. Sub pulmonibus et corde diaphragma situm est, quod cavum pectoris a cavo abdominis sejungit. Arteriae circuli sanguinis minoris in pulmones sanguinem venosum afferunt.

Sternum

Sternum e tribus partibus constat: parte superior – manubrio, parte media – corpore sterni, parte inferiore – processu xiphoideo. Manubrium habet in margine superior incisuram jugularem. Margo inferior manubrii et margo superior corporis angulum sterni formant. In margine sterni incisurae costales

sunt.

Divisio pelvis

Pelvis est cavum, quod inter columnam vertebrarum et membra inferiora locatur. Pelvis dividitur in pelvim majorem et minorem, vel superiorem et inferiorem. Pelvis major et pelvis minor linea innominata se junguntur. Pelvis major ultimis vertebrae lumbalibus ossibus ilium et integumentis cutaneis abdominis limitatur. Pelvis minor osse sacro, ossibus coccygeis, ligamentis et musculis terminatur.

De abdomine

Abdomen est cavitas, quae inter thoracem et pelvem locatur. Divisio interna est in tres cavitates: in cavitatem peritonaei, in cavitatem lumbalem, in cavitatem pelvis. In cavitate peritonaei: omentum, ventriculus, intestina tenua et crassa, hepar cum vesica fellea, mesenterium, lien, pancreas, vasa lactea, quae intra duplicaturam mesenterii locantur. In cavitate lumbi extra peritoneum continentur: renes, glandulae suprarenales, ureteres, aorta descendens, vena cava ascendens, receptaculum chyli seu cisterna chyli. In cavitate pelvis sub peritoneo sunt: vesica urinaria, intestinum rectum et cetera organa.

Pectus ab abdomine diaphragmate, membrana solida et muscosa, se jungitur. Regio abdominis dividitur in partes tres: epigastrium, mesogastrium, hypogastrium. Varii musculi cavum abdominis tegunt, ut musculus rectus abdominis, musculus externus, internus, transversus abdominis et ceteri.. Morbi viscerum interdum aegre dignoscuntur.

Ventriculus

Ventriculus est receptaculum membranaceum, quod ingesta ab oesophago excipit. Situs est in regione epigastrica et quidquam in hypochondrio sinistro. Cum oesophago, duodeno, omento majore et minore, atque pancreate, liene, hepate, diaphragmate connexus est. Usus est, ut ingesta ab oesophago excipiat,

aliquantum retineat, ea misceat cum succo gastrico, ea digerat et demum expellat in duodenum.

De renibus

Renes in regione lumborum in posteriore parte ventris locati sunt. Ren dexter sub hepate, ren sinister sub liene siti sunt. Renibus urina secernitur. Cum renes sani sunt, urina limpida est. Inflammatio renis nephritis nominantur. Si sanguis aut pus in urina est, vel vesica, vel renes exulcerati sunt.

De systemate nervoso

Systema nervosum in tres partes dividitur, quae sunt: systema nervosum centrale, systema nervosum periphericum et systema nervosum vegetativum. Systema nervosum centrale est encephalon et medulla spinalis. Systema nervosum periphericum ex trincis nervosis seu nervis et corpusculis nervosis terminalibus constat. Corpuscula nervosa terminalia sunt receptores stimulorum, qui in cute, in musculis, in ossibus, in articulationibus et organis externis locati sunt. Ad receptores etiam organon visus, auditus, olfactus et extremitates motoriae musculorum attingunt. Systema nervosum vegetativum partem centralem et periphericam habet. Figura medullae spinalis cylindrica, resticulo similis, est.

Medulla spinalis a foramine occipitali magno ad tertiam vertebram lumborum descendit. In medulla spinali duae intumescitiae considerantur: intumescitiae lumbalis et cervicalis. Medulla spinalis, ut etiam encephalon, ex substantia grisea et alba constat. Prolongatio medullae spinalis, quae in cavo cranii in facie superiore partis basilaris ossis occipitalis locata, medulla oblongata nominantur. Cerebrum dimidio sphaerae similis est et in parte superiore fissura longitudinali in duas partes dividitur, quae hemisphaeria vocantur.

Tres meninges encephalon et medullam spinalem tegunt: pia mater seu leptomeninx, arachnoidea et dura mater seu pachymeninx. Pia mater, cerebro, cerebello, medullae spinali et oblongatae accreta, est membrana crassa et

fibrosa, quae internae faciei cranii praecipue circa sellam turcicam et suturas fortiter adhaeret. Arachnoidea, intra duram et piam matrem locata, est membrana solida et tenuissima telae araneae similis, tunicis serosis viscerum similis est.

De cute

Cutis integumentum commune (общий) corporis humani format et organismum defendit. In cute duo strata considerantur: epidermis et corium. Epidermis est stratum superficiale, corium autem est stratum profundum et solidum. Epidermis ex ectodermate (наружный зародышевый листок), corium ex mesodermate (средний зародышевый листок) formatur. Corium in stratum superius solidum et stratum inferius dividitur. In strato superiore solido corii papillae cutis sunt. In papillis cutis vasa capillaria sanguinea et lymphatica et corpuscula nervosa terminalia (концевые) locata sunt. Papillae in parte superiore cutis cristis cutis et sulcos cutis formant. In cristis cutis foramina parva glandularum sudoriferarum sunt. E foraminibus sudor in sulcis destillat et cutem aspergit. Pili caput, cilia, supercilia et aliae partes corporis humani tegunt. Pilus radicem et scapum habet. Radix pili bulbo finitur. Radix pili cum bulbo in folliculo pili locatur. Quisque folliculus pili musculum arrectorem pili habet. Musculus arrector pili ad folliculum pili adhaeret. Contractio musculorum pilos arrectos et folliculos sub cute tubercula parva, quasi varicositates, formant. Cutis in formam asperam, similis cuti vulso anseris, devenit et anatomia cutis anserina nominatur.

ИЗБРАННЫЕ ЛАТИНСКИЕ АФОРИЗМЫ, КРЫЛАТЫЕ СЛОВА И ПОСЛОВИЦЫ

1. *Ab origine* – С самого начала.
2. *Ab ovo* – От яйца; с самого начала.
3. *Ad exemplum* – Для примера.
4. *Ad hominem* – Применительно к человеку.
5. *Ad infinitum*. – До бесконечности, без конца.
6. *Ad maximum*. – До высшей степени.
7. *Ad oculos*. – Перед глазами; наглядно.
8. *Ad rem* – К делу.
9. *Aliis inserviando consumor. (Van Tulpius)*. - Служа другим, стораю сам.
10. *Alma mater*. – Мать - кормилица.
11. *Alter ego* – Другое я (близкий друг)
12. *Amor et tussis non celatur*. - Любовь и кашель не скроешь.
13. *Amor non est medicabilis herbis*. – Любовь травами не лечится.
14. *Arbor vitae*. – Древо жизни.
15. *Ars longa, vita brevis est (Hippocrates)*. – Искусство долговечно, жизнь коротка.
16. *Arte et humanitate, labore et scientia* – Искусством и человечностью, трудом и знанием.
17. *Bene dignoscitur, bene curatur (Hippocrates)*. – Хорошо распознаётся, хорошо лечится.
18. *Carpe diem*. – Лови день; пользуйся моментом.
19. *Chirurgus mente prius et oculis agat, quam armata manu (Heister)*. – Пусть хирург действует умом и глазами, а затем вооруженной рукой (скальпелем).
20. *Cogito ergo sum (Descartes)* – Мыслю, следовательно существую.

21. (Cognitio) a posteriori – (Познание) на основании опыта.
22. (Cognitio) a priori – Априорно; (познание) независимо от опыта.
23. Cognosce te ipsum (Socrates). – Познай самого себя.
24. Comple aegrotum bona spe! – Внушай больному надежду на хорошее!
25. Contra spem – Вопреки надежде.
26. Contraria contrariis curantur (Hippocrates). - Противоположное лечится противоположным.
27. Contra vim mortis non est medicamen in hortis. - Против сил смерти нет лекарства в садах.
28. Corpus sine spiritu cadaver est. - Тело без души - труп.
29. Curriculum vitae – Жизненный путь; жизнеописание.
30. Debes ergo potes – ты должен, значит можешь.
31. De facto – Де-факто; фактически; на деле.
32. De gustibus non est disputandum – О вкусах не спорят
Diagnosis bona – curatio bona – Хороший диагноз – хорошее лечение.
33. De jure – де-юре; юридически; по праву; формально.
34. Diagnosis bona – curatio bona – Хороший диагноз – хорошее лечение.
35. Dictum – factum. – Сказано – сделано.
36. Divide et impera. – Разделяй и властвуй.
37. Dum spiro, spero. – Пока дышу, надеюсь.
38. Dura lex, sed lex. – Закон суров, но таков закон.
39. Dura necessitas – Суровая необходимость.
40. Edimus, ut vivamus, non vivimus, ut edamus. - Мы едим для того, чтобы жить, а не живём для того, чтобы есть.
41. Errare humanum est. – Человеку свойственно ошибаться.
42. Error fundamentalis – Основное заблуждение.
43. Ex libris. – Из книг
44. Ex officio – По обязанности; по должности.
45. Exempli causa. – Например.

46. *Facile omnes, cum valemus, recta consilia aegrotus damus* (Terentius) – «Будучи здоровыми, мы легко даем советы больным».
47. *Festina lente.* – «спеши медленно»;
48. *Fortuna caeca est.* - Судьба слепа.
49. *Gratis* – Даром. Бесплатно.
50. *Hic locus est, ubi mors gaudet succurrere vitae.* - Здесь место, где смерть ликует, помогая жизни (надпись в анатомическом театре).
51. *Hygiene amica valetudinis.* - Гигиена- подруга здоровья.
52. *Nominis est errare, insipientis perserverare.* - Человеку свойственно ошибаться, а глупцу - упорствовать.
53. *Homo est mundi pars* (Cicero). - Человек - часть мира.
54. *Ignorantia non est argumentum.* - Незнание - не довод.
55. *Ignoti nulla curatio morbi.* - Нельзя лечить непознанную болезнь.
56. *In abstracto* – абстрактно; отвлеченно.
57. *In compacto* – Вкратце; компактно; в сжатом виде
58. *In concreto* – Конкретно; в конкретном виде
59. *In morbis nihil est perniciosior, quam immature medicina* (Seneca) – При заболеваниях нет ничего более пагубного, чем преждевременное лечение.
60. *In summa* – В итоге.
61. *Inter collegas* – Между коллегами (разговор)
62. *In toto* – В целом
63. *Invia est in medicina via sine lingua Latina.* - Нет пути в медицине без знания латинского языка.
64. *Labor corpus firmat.* -Труд укрепляет тело.
65. *Labor omnia vincit.* - Труд всё побеждает.
66. *Lapsus linguae.* – Оговорка, ошибка языка.
67. *Lapsus memoriae.* – Забывчивость, ошибка памяти.
68. *Lapsus naturae* – Ошибка природы.
69. *Loco citato* (Loc.cit.) – В упомянутом, процитированном месте.
70. *Medica mente, non medicamentis.* - Лечи умом, а не лекарством.

71. *Medicamenta heroica in manu imperiti sunt, ut gladius in dextra furiosi.* - Сильнодействующее лекарство в руке неопытного, что меч в руке безумного.
72. *Medice, cura aegrotum, sed non morbum!* – Врач, лечи больного, а не болезнь!
73. *Medice, cura te ipsum* – Врач, исцелись сам!
74. *Medicina soros philosophae (Democritus)* – «Медицина – сестра философии»
75. *Medicus amicus et servus aegrotorum est.* - Врач - друг и слуга больных.
76. *Medicus medico amicus est* – Врач врачу друг (помощник).
77. *Membra sumus corporis. magni.* - Мы - члены большого тела (общества).
78. *Memento mori.* – Помни о смерти.
79. *Mens sana in corpore sano bonum magnum est (Juvenalis)* - В здоровом теле – здоровый дух - великое благо.
80. *Miseris succurrere disce* – Учись помогать несчастным (больным).
81. *Modus vivendi* – Образ жизни.
82. *Mollities corpus debilitate (Linnaeus).* – Изнеженность тело расслабляет.
83. *Multi multa sciunt, nemo Omnia* – Многие знают многое, всё – никто.
84. *Multum vinum bibere, non diu vivere* – Много вина пить – недолго жить.
85. *Natura sanat, medicus curat morbos (Hippocrates).* – Природа оздоравливает, врач лечит болезни.
87. *Nihil pathologicum* – Ничего патологического.
88. *Nihil supra* – Ничего сверх!
89. *Nil (nihil) admirari* – Ничему не стоит удивляться.
90. *Nil desperandum* – Никогда не отчаивайся.
91. *Noli nocere (ne noceras), si juvare non potes* – Не навреди, если не можешь помочь..
92. *Non curatur, qui curat.* – Не вылечивается тот, кто имеет заботы.
93. *Non licet* – Недопустимо, не подобает!
94. *Non multa, sed multum.* – Не много, но многое.

95. Non scholae, sed vitae discimus.- Мы учимся не для школы, а для жизни.
96. Nota bene! (NB!) – Обрати внимание
97. Officium medici est, ut tuto, ut celeriter jucunde sanet – Долг врача в том, чтобы лечить безопасно, быстро, приятно.
98. O magna vis veritas (Cicero) – «О великая сила истины!»
99. Omne nimium nocet - Всё излишнее вредит.
100. Omne principium difficile. - Всякое начало трудно.
101. Omnium artium medicina nobillissima (est) – Из всех искусств медицина самое благородное (искусство).
102. Optimum medicamentum quies est. - Покой - наилучшее лекарство.
103. O tempora, o mores! (Cicero) – «О времена, о нравы!»
104. Quae medicamenta non sanat – ferrum sanat, quae ferrum non sanat – ignis sanat, quae vero ignis non sanat, insanabilis reputare oportet (Hippocrates) – «Что не лечат лекарства, излечит железо; что не может излечить железо – исцелит огонь; что даже огонь не может исцелить, то следует признать неизлечимым».
105. Qualis vita, finis ita. - Какова жизнь, таков и конец.
106. Qui bene interrogat, bene diagnoscit; qui bene diagnoscit, bene curat – Кто хорошо расспрашивает, тот хорошо ставит диагноз; кто хорошо ставит диагноз, тот хорошо лечит болезнь
107. Quid pro quo – Одно вместо другого; смешение понятий.
108. Quod licet Jovi, non licet bovi. - Что позволено Юпитеру, не позволено быку.
109. Quot homines, tot sententiae – Сколько людей, столько мнений.
110. Per aspera ad astra (Seneca). - Через тернии к звёздам.
111. Periculum in mora! – Опасность в промедлении!
112. Per scientiam ad salutem aegroti – Посредством знания к здоровью больного.
113. Persona grata – Персона грата; аккредитованный дипломатический представитель; лицо, пользующееся особым расположением.
114. Persona non grata – Персона нон грата; дипломатический представитель, нежелательный для государства; нежелательная личность.

115. *Pigrita mater vitiorum* – Праздность – мать пороков.
116. *Plenus venter non studet libenter.* - Сытое брюхо к учению глухо.
117. *Post factum* – Букв. «после сделанного»; постфактум; задним числом.
118. *Praesente medico nihil nocet* – В присутствии врача ничто не вредит.
119. *Pro et contra* – За и против.
120. *Pro forma* – Проформа; ради формы; для вида.
121. *Pro memoria* – В память, для памяти.
122. *Propria manu* – Собственной рукой, собственноручно.
123. *Radices litterarum amarae sunt, fructus dulces.* – Корни наук горьки, а плоды сладки.
124. *Repetitio est mater studiorum.* - Повторение - мать учения.
125. *Salus aegroti suprema lex medicorum.* - Благо больного - высший закон врачей.
126. *Sapienti sat* – Для понимающего достаточно.
127. *Scientia potential est* – Знание – сила.
128. *Senectus insanabilis morbus est.* - Старость - неизлечимая болезнь.
129. *Sensu largo.* – В широком смысле.
130. *Sensu stricto* – В узком смысле.
131. *Sic transit Gloria mundi* – Так проходит слава мирская.
132. *Similia similibus curantur* (Hanneman). - Подобное лечится подобным.
133. *Sine causa* – Без причины.
134. *Sine cura* – Синекура; хорошо оплачиваемая должность, не требующая никакого труда.
135. *Sine dubio* – Без сомнения.
136. *Sine ira et studio.* (Tacitus). - Без гнева и пристрастия.
137. *Sine spe* – Без надежды.
138. *Si juvatur, natura laudatur, si non juvatur, medicus accusatur* – Если помогает (лечение) – благодарят природу; если не помогает – виноват врач.
139. *Status quo* – Существующее положение.
140. *Sublata causa, tollitur morbus* (Hippocrates). - Устрани причину, тогда пройдут болезни.

141. *Sublata causa, tollitur morboes* (Hippocrates). - Устрани причину, тогда пройдут болезни.
142. *Salus populi - suprema lex.* (Cicero). - Здоровье народа - высший закон.
143. *Summum bonum medicinae sanitas* – Высшее благо медицины – здоровье.
144. *Suum cuique* – Каждому свое.
145. *Tabula rasa.* - Чистая доска (несведущий человек).
146. *Tempora mutantur et nos mutamur in illis* (Ovidius) – «Времена меняются, и мы меняемся вместе с ними».
147. *Tempus vulnera sanat* – Время лечит раны.
148. *Terra incognita.* – Неведомая земля (неизвестная область знания).
149. *Tertium non datur* - Третьего не дано; одно из двух.
150. *Theoria cum praxi.* – Теория с практикой.
151. *Tuto, cito, jucunde (curare)* – (лечить) безопасно, быстро, приятно.
152. *Ubi concordia – ibi victoria.* – Где согласие, там – победа.
153. *Ubi pus, ibi incisio.* - Где гной, там - разрез.
154. *Ubi bacteriae, ibi morbus* – Где бактерии, там болезнь.
155. *Ultima ratio* – Последний решительный довод.
156. *Urbi et orbi* – Городу и миру; ко всеобщему сведению; всем, всем, всем.
157. *Usus est optimus magister* (Celsus). - Опыт - наилучший учитель.
158. *Ut sentio, ita dico* – Как чувствую, так и говорю.
159. *Valetudo bonum optimum* – Здоровье – наилучшее благо.
160. *Venienti occurrite morbo* (Persius) – Предупреждайте болезнь, когда она только наступает.
161. *Veto!* – Запрещаю!
162. *Vis legis* – Сила закона.
163. *Vis medicatrix naturae* – Целительная сила природы.
164. *Vita brevis , ars longa, tempus praeseps, experimentum periculosum, iudicium difficile* (Hippocrates) – «Жизнь коротка, искусство огромно, удобный случай скоропреходящ, опыт обманчив, суждение трудно».
165. *Volens - nolens.* -Хочешь, не хочешь (волей - неволей).

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: Учебник. – М.: Медицина, 2004 – 448 с.;
2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: Учебник. – М.: ЗАО «ШИКО», 2007 – 448 с.;
3. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: Учебник. – М.: ЗАО «ШИКО», 2013 – 448 с.

Дополнительная литература:

4. Авксентьева А.Г. Латинский язык и основы медицинской терминологии. – Ростов н/Д: Феникс, 2002. – 288 с.
5. Латинский язык и основы медицинской терминологии: Учеб. пособие/ М.А. Бондаренко. - Тула: Тул. гос. ун-т, 2005. - 287 с.
6. Латинский язык для педиатрических факультетов: учеб.пособие/сост. М.Н.Нечай. – Ростов н/Д: Феникс, 2007.– 477 с.
7. Латинский язык. Анатомическая номенклатура, фармацевтическая терминология и рецептура, клиническая терминология/Сост. Кондратьев Д.К. и др. – Гродно: Гр.ГМУ, 2009-416с.
8. Цисык А.З. Латинский язык: учеб. для студентов учреждений, обеспечивающих получение высш.мед.образования. – 2-е изд., исправ. и доп. – Минск: ТетраСистемс, 2009. – 448 с.

Словари, справочники

9. Международная анатомическая номенклатура («Terminologia anatomica»)/Под ред. В.В.Колесникова. – М.: «Медицина», 2003 – 424 с.;
10. Энциклопедический словарь медицинских терминов: В 3-х т. – М.: Сов. энцикл., 1982-84;
11. Энциклопедический словарь медицинских терминов/Под. ред. В.И.Покровского: в 1-м т. – М.: Медицина, 2001. – 1591 с.;

12. *Бабичев Н.Т., Бобровский Я.М.* Словарь латинских крылатых выражений. М.: Русский язык, 1999. – 784 с.;
13. Крылатые латинские выражения/Авт.-сост. Ю.С. Цыбульник. – М.: Эксмо, 2007. – 992 с.

Гибадуллина Фируза Булатовна,
Исмагилова Нурия Винеровна

Основы латинской анатомической терминологии

Учебное пособие

Лицензия № 0177 от 10.06.96 г.
Подписано к печати 25.06.2014 г.
Отпечатано на ризографе с готового оригинал-макета,
представленного авторами.
Формат 60x84 ¹/₁₆. Усл.-печ. л. 7,73.
Тираж 52 экз. Заказ № 80

450000, г. Уфа, ул. Ленина, 3,
Тел.: (347) 272-86-31
ГБОУ ВПО БГМУ Минздрава России